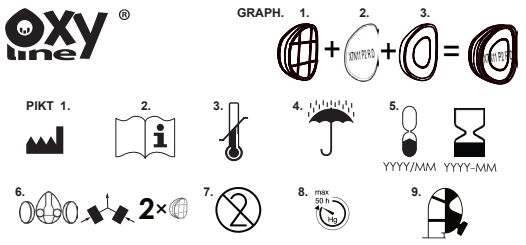

(EN) GAS FILTERS AND COMBINED FILTERS

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Depending on the model, information on conformity of the standard number is placed on the product and in the declaration of conformity. **Regulation (UE) 2016/425.**

PPE category III;.

Manufacturer: OXYLINE Sp. z o.o., Poland, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

All filters are compatible with the Oxyline OxyPRO X6 and Oxyline OxyPRO X7 series half masks and the Oxyline OxyPRO X8 series full face masks.

Limitations on the use of masks depend on the type of filter/absorber used, the working environment, concentration of contamination, type of work, etc. For effective and correct use of the filter/absorber, it is recommended to read the following instructions and retain the document below. The X2000-AG filters also contain a layer of non-woven activated carbon, which reduces the negative effects associated with odours and exhaust emissions below the OEL. The X501 pre-filter enables the X7N11 P2 R D or X7N13 P3 D pre-filter to be combined with X705Lt A2 absorbers. This combination extends protection beyond gases and vapours to protection against dust.

WARNING: 1. These filters do not supply oxygen (O_2). **2.**Use in adequately ventilated areas don't use in case of oxygen deficiency. **3.**A filter canister or filter canister should not be used during fire-fighting or when working with open flames or molten metal (e.g. during welding). The combustion of activated carbon in a filter canister or filter canister results in the release of large quantities of toxic substances, so it is necessary to eliminate situations in which there is direct exposure to this purifying element. **4.**The right filter must be chosen according to concentration and type of contaminant in each case. **5.**It must not be used as protection against carbon monoxide under any circumstances. **6.**The filter, adapter X520 and X501 cover must not be modified nor repair. In case of damage or loss of seal, replace the product with a new one. **7.**Filters, combined filters and absorbers require no maintenance or repair **8.**Leave work if respiratory protection is damaged, if you have difficulty breathing and / or if you start to feel nauseous or dizzy. **9.**Respirators with filters or combined filters or absorbers must not be used in closed silos, wells, canals or other closed places without ventilation. **10.**Do not use in an oxygen-enriched atmosphere. **11.**Do not use in an atmosphere of unknown air quality. **12.**Use cleansers also as indicated in the respirator manual. **13.**Do not use if the storage took place under conditions other than those specified by the manufacturer, this may affect the shelf life. **14.**Do not shall not remove the adapter once installed during use. **15**.Cleansing elements weighing more than 300 g may not be mounted directly on half-face masks. Cleansing elements weighing more than 500 g may not be mounted directly on full-face mask.**16.**The maximum service life of X78099 A2B2E2K2HgP3 filters is 50 hours. **17.**The filter can be used in explosive atmospheres. **18**.Particular attention should be paid to highly toxic substances and highly concentrated environments when selecting filters. **19.**The minimum breakthrough time is intended for laboratory tests under standardized conditions only. It does not provide an indication of the possible service life in practical use. The possible service times may differ from the breakthrough times determined in accordance with this document in either direction, positively or negatively, depending on the conditions of use. **20.**The X78098 AXP3 combined filter is for single-shift use only (multiple uses are permitted during one shift).

BEFORE EACH USE: 1. Read the user manual carefully. **2.**Make sure the type of filter is the correct one for intended use. **3.**Make sure that you installed both filters of the same type. **4.**Make sure that the filter as well as the respirator do not present any signs of tearing, distortions, dents, nor dirt should this be the case, it must be disposed of. **5.**Make sure filter is in its original packaging. **6.**Filter must be inspected before its use. In case of contamination, distortion and/or expiration it must be replaced.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS.

X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG,X2000-OV filters. Match the plastic filter connection with the filter holder on the mask. Press and turn the filter all the way clockwise. Repeat with second filter.

Assembly of X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV and X2000-AG filler to X705Lt A2 filter through X520 adapter: Place the X520 adapter on the X705Lt A2 filter and tighten them together until it clicks. Once the adapter has been installed, match the plastic filter connection on X2000 filters with the filter holder on the adapter. Press and turn X2000 filters clockwise. Repeat for second filter. Note: do not remove the X520 adapter once installed. Removing or reusing the adapter can cause seal loss, overexposure, illness or even death.

Assembly of prefilter X7N11 or X7N13 with and X501 cover: Place the prefilter on X705Lt A2 filter with the printed sidefacingin. Place X501 cover on the filter and press chemical filter, prefilter and retainer. Verify that prefilter covers all the chemical filter. To replace prefilter, remove cover by pulling it out of the hooks.

Reverse the procedure to disassemble the product.

GRAPH: 1. Filter. 2. Prefilter. 3. Pre-filter cover.

STORAGE. Filters are supplied inside a hermetic packing. Without taking filter out of its original packaging. Keep it in a fresh and dry environment away from atmospheric contaminants. Avoid high levels of humidity, hopefully not over 80% relative humidity. Do not expose filter to heat nor direct sunlight. Once it has been used, on in order to be moved it is advised to put filter in its original packaging or in a hermetic bag. The respirator must be stored without its filters in the hermetically sealed bag that is supplied at room temperature, in a dry place and away from containments. Do not expose respirator to heat temperature marked on the packaging. The ambient temperature in which the products can be used is shown on the packaging and on the product in accordance with the pictogram. Protected by no direct sunlight. Storage in conditions other than those specified by the manufacturer may affect shelf life, follow the recommendations manual.

CLEANING AND DISINFECTION. All filters must not be cleaned. They also do not need maintenance nor need to be repaired in case of damage or deterioration. The replacement of the filters must be determined through the implementation of a respiratory protection program which ensures that they are replaced before the end of their service life. X78098 AX P3 filter cartridges must not be used for more than 1 work shift as marked in pikt 7.

SHELF LIFE. Filters, combined filters, absorbers and X501 cover have the production date on the packaging and on the product. The use-by date is 5 years from the production date, which is valid when stored in the original packaging in accordance with the manufacturer's recommendations.

LIMITATIONSON USE. The use of filters must comply with current legislation, regulations about respiratory protection and regulations from various official bodies.

FILTER DISPOSAL. After using the filter, combined filter or absorber, they should be disposed of in accordance with applicable national legislation.

MARKINGS. Once filters have been used, they must be disposed of according to the current national legislation.

CLASS	ABSORBERS	PARTICULATE FILTERS
1	maximum gas concentration 1000 ppm (0.1%)	penetration 20%
2	maximum gas concentration 5000 ppm (0.5%)	penetration 6%
3	maximum gas concentration 10000 ppm (1%)	penetration 0,05%

SYMBOL	MEANING
A	filter against organic gases and vapours with a boiling point > 65ºC
AX	filter against organic gases and vapours with a boiling point < 65ºC
B	filter against inorganic gases and vapors excluding carbon monoxide
E	filter against sulfur dioxide and other acid gases
K	filter against ammonia and organic vapours derived from ammonia
HgP3	filter against mercury and mercury vapors
P	filter against particulate (dust and aerosols)
R	reusable filter
NR	non reusable filter
D	the filter has passed the optional dolomite clogging test

PRODUCT	STANDARD/TYPE/CLASS	PROTECTION
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	particles (dust and aerosols)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	particles (dust and aerosols)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particles (dust and aerosols)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particles (dust and aerosols), nuisance low levels or organic vapor
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particles (dust and aerosols)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particles (dust and aerosols), nuisance low levels or organic vapor
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	organic gases and vapors of organic substances with a boiling point > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organic gases and vapors of organic substances whose boiling point is lower than 65˚C
X78099	EN 14387:2021 / A2B2E2K2HgP3	organic gases and vapours of organic substances with a boiling point of >65˚C, chlorine, hydrogen sulphide, hydrogen cyanide, sodium dioxide, acid gases, ammonia, methylamine, mercury and mercury vapours; max. conc. 0,5%

MARKINGS AND SYMBOLS PIKT:1. Manufacturer.**2.**See information delivered by manufacturer.**3.**Storage temperature range.**4.**Maximum storage relative humidity. **5.**Expiry date.**6.**The purifying element is obligatorily used in pairs for respirators.**7.**For single shift use only (During one shift multiple use is allowed).**8.**Maximum use time 50 hours.**9.**Filters to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask.

Notified body responsible for EU type examination and production in according with Module C2 or D of Regulation (EU) 2016/425: **1.**Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - France Notified Body No. 0082. **2.**CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Ireland, Notified body No 2834., Depending on the model, information on certification and supervision is placed in the declaration of conformity. **Eu declaration of conformity** is available a www.oxyline.eu

(BG)ГАЗОВИ ФИЛТРИ И КОМБИНИРАНИ ФИЛТРИ

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

В зависимост от модела информацията за съответствие на стандартния номер се поставя върху продукта и в декларацията за съответствие **. Регламент (ЕС) 2016/425.**

ЛПС категория III;.

Производител : OXYLINE Sp. z oo, Полша, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Всички филтри са съвместими с полумаските от серията Oxyline OxyPRO X6 и Oxyline OxyPRO X7 и маските за цялото лице от серията Oxyline OxyPRO X8.

Ограниченията при използването на маски зависят от вида на използвания филтър/абсорбатор, работната среда, концентрацията на замърсяване, вида работа и др. За ефективна и правилна употреба на филтъра/абсорбера се препоръчва да прочетете следните инструкции и запазете документа по-долу. Филтрите X2000-AG също съдържат слой от нетъкан активен въглен, който намалява отрицателните ефекти, свързани с миризми и емисии на отработени газове под OEL. Предварителният филтър X501 позволява комбинирането на предфилтър X7N11 P2 RD или X7N13 P3 D с абсорбери X705Lt A2. Тази комбинация разширява защитата отвъд газове и пари до защита срещу прах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: 1.Тези филтри не доставят кислород (O2). **2.**Използвайте в достатъчно проветрени помещения, не използвайте в случай на недостиг на кислород. **3.**Филтърна кутия или филтърна кутия не трябва да се използва по време на пожарогасене или при работа с открит пламък или разтопен метал (напр. по време на заваряване). Изгарянето на активен въглен във филтърна кутия или филтърна кутия води до отделяне на големи количества токсични вещества, така че е необходимо да се елиминират ситуации, при които има пряко излагане на този пречистващ елемент. **4.**Правилният филтър трябва да бъде избран според концентрацията и вида на замърсителя във всеки отделен случай. **5.**Не трябва да се използва като защита срещу въглероден окис при никакви обстоятелства. **6.**Филтърът, адаптерът X520 и капакът X501 не трябва да се модифицират или ремонтират. В случай на повреда или загуба на уплътнение, сменете продукта с нов. **7.**Филтрите, комбинираните филтри и абсорбери не изискват поддръжка или ремонт **8.**Напуснете работа, ако дихателната защита е увредена, ако имате затруднено дишане и/или ако започнете да се чувствате гадене или замайване. **9.**Респиратори с филтри или комбинирани филтри или абсорбери не трябва да се използват в затворени силози, кладенци, канали или други затворени места без вентилация. **10.**Не използвайте в обогатена с кислород атмосфера. **11.**Не използвайте в атмосфера с неизвестно качество на въздуха. **12.**Използвайте почистващи препарати, както е посочено в ръководството за респиратора. **13.**Не използвайте, ако съхранението е извършено при условия, различни от посочените от производителя, това може да повлияе на срока на годност. **14.**Не премахвайте адаптера, след като го инсталирате по време на употреба. **15.**Почистващи елементи с тегло над 300 g не могат да се монтират директно върху полумаски. Почистващи елементи с тегло над 500 g не могат да се монтират директно върху маска за цялото лице. **16.**Максималният експлоатационен живот на филтрите X78099 A2B2E2K2HgP3 е 50 часа. **17.**Филтърът може да се използва в експлозивни атмосфери. **18.**При избора на филтри трябва да се обърне специално внимание на силно токсични вещества и среда с висока концентрация. **19.**Минималното време за пробив е предназначено само за лабораторни тестове при стандартизирани условия. Той не предоставя индикация за възможния експлоатационен живот при практическа употреба. Възможните времена на обслужване може да се различават от времената на пробив, определени в съответствие с този документ, в които и да е посока, положително или отрицателно, в зависимост от условията на употреба. **20.**Комбинираният филтър X78098 AXP3 е само за употреба на една смяна (разрешени са многократни употреби по време на една смяна).

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ: 1.Прочетете внимателно ръководството за потребителя. **2.**Уверете се, че типът филтър е правилният за предвидената употреба. **3.**Уверете се, че те инсталирали и двата филтъра от един и същи тип. **4.**Уверете се, че филтърът, както и респираторът нямат признаци на разкъсване, изкривявания, вдлъбнатини или мръсотия. Ако това е така, трябва да се изхвърлят. **5.**Уверете се, че филтърът е в оригиналната си опаковка. **6.**Филтърът трябва да се провери преди употреба. В случай на замърсяване, изкривяване и/или изтичане на срока на годност трябва да се смени.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ.

Филтри X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R, X793CP3R, X2000-AG, X2000-OV, Съпоставете връзката на пластмасовия филтър с държача на филтъра на маската. Натиснете и завъртете филтъра докрай по посока на часовниковата стрелка. Повторете с втория филтър.

Сглобяване на X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV и X2000-AG пълнител към филтър X705Lt A2 през адаптер X520 : Поставете адаптера X520 върху филтъра X705Lt A2 и ги затегнете заедно, докато щракне. След като адаптерът е инсталиран, съпоставете връзката на пластмасовия филтър на филтрите X2000 с държача на филтъра на адаптера. Натиснете и завъртете филтрите X2000 по посока на часовниковата стрелка. Повторете за втори филтър. Забележка: не премахвайте адаптера X520, след като е инсталиран. Премахването или повторното използване на адаптера може да причини загуба на печат, прекомерно излагане, заболяване или дори смърт.

Сглобяване на предфилтър X7N11 или X7N13 с и капак X501: Поставете предфилтъра върху филтър X705Lt A2 с отпечатаната страна навътре. Поставете капака X501 върху филтъра и натиснете химическия филтър, предфилтъра и държача. Уверете се, че предфилтърът покрива целия химически филтър. За да смените предфилтъра, свалете капака, като го издърпате от куките.

Обърнете процедурата, за да разглобите продукта.

GRAPH. : 1. Филтър. 2. Предфилтър. 3. Капак на предфилтъра.

СЪХРАНЕНИЕ. Филтърът се доставя в херметична опаковка. Без да вадите филтъра от оригиналната му опаковка. Съхранявайте го в свежа и суха среда, далеч от атмосферни замърсители. Избягвайте високи нива на влажност, надяваме се не над 80% относителна влажност. Не излагайте филтъра на топлина или пряка слънчева светлина. След като е бил използван, за да бъде преместен е препоръчително да поставите филтъра в оригиналната му опаковка или в херметичен плик. Респираторът трябва да се съхранява без филтрите в херметически затворената торба, която се доставя при стайна температура, на сухо място и далеч от контейнери. Не излагайте респиратора на топлинна температура, отбелязана върху опаковката. Температурата на околната среда, при която могат да се използват продуктите, е посочена върху опаковката и върху продукта в съответствие с пиктограмата. Защитен от пряка слънчева светлина. Съхранението при условия, различни от посочените от производителя, може да повлияе на срока на годност, следвайте препоръките в ръководството.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ. Всички филтри не трябва да се почистват. Те също така не се нуждаят от поддръжка, нито от ремонт в случай на повреда или влошаване. Смяната на филтрите трябва да се определи чрез прилагане на програма за защита на дихателните пътища, която гарантира, че те ще бъдат сменени преди края на експлоатационния им живот. Филтърните патрони X78098 AX P3 не трябва да се използват за повече от 1 работна смяна, както е отбелязано в точка 7.

СРОК НА ГОДНОСТ. Филтрите, комбинираните филтри, абсорберите и капакът X501 имат дата на производство върху опаковката и върху продукта. Срокът на годност е 5 години от датата на производство, който е валиден при съхранение в оригиналната опаковка съгласно препоръките на производителя.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА. Използването на филтри трябва да отговаря на действащото законодателство, разпоредбите за респираторна защита и разпоредбите на различни официални органи.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ФИЛТЪРА. След използване на филтъра, комбинирания филтър или абсорбера, те трябва да се изхвърлят в съответствие с приложимото национално законодателство.

МАРКИРОВКИ. След като филтрите бъдат използвани, те трябва да се изхвърлят в съответствие с действащото национално законодателство.

КЛАС	АБСОРБЕРИ	ФИЛТРИ ЗА ТЪРГОВИ ЧАСТИЦИ
1	максимална газова концентрация 1000 ppm (0,1%)	проникване 20%
2	максимална газова концентрация 5000 ppm (0,5%)	проникване 6%
3	максимална газова концентрация 10000 ppm (1%)	проникване 0,05%

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
A	филтър срещу органични газове и пари с точка на кипене > 65ºC
AX	филтър срещу филтър срещу органични газове и пари с точка на кипене < 65ºC
B	филтър срещу неорганични газове и пари, с изключение на въглероден окис
E	филтър срещу серен диоксид и други киселинни газове
K	филтър срещу амоняк и органични изпарения, получени от амоняк
HgP3	филтър срещу живак и живачни пари
P	филтър срещу частици (прах и аерозоли)
R	филтър за многократна употреба
NR	филтър за еднократна употреба
D	филтърът е преминал незадължителния тест за запушване от доломит

ПРОДУКТ	СТАНДАРТ/ТИП/КЛАС	ЗАЩИТА
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 RD	частици (прах и аерозоли)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	частици (прах и аерозоли)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частици (прах и аерозоли)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частици (прах и аерозоли), неприятни ниски нива или органични пари
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частици (прах и аерозоли)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частици (прах и аерозоли), неприятни ниски нива или органични пари
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008/ A2	органични газове и пари на органични вещества с точка на кипене > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	органични газове и пари на органични вещества, чиято точка на кипене е по-ниска от 65˚C
X78099	EN 14387:2021 / A2B2E2K2HgP3	органични газове и пари от органични вещества с точка на кипене >650C, хлор, сероводород, циановодород, натриев диоксид, киселинни газове, амоняк, метиламин, живак и живачни пари; макс. конц. 0,5%

МАРКИРОВКА И СИМВОЛИ.PIKT: 1.Производител. **2.**Вижте информацията, предоставена от производителя. **3.**Температурен диапазон на съхранение. **4.**Максимална относителна влажност на съхранение. **5.**Срок на годност. **6.**Пречистващият елемент се използва задължително по двойки за респиратори.7.Само за еднократна употреба (По време на една смяна е разрешена многократна употреба). **8.**Максимално време за употреба 50 часа. **9.**Филтрите да се използват с цяла маска, но не и да се свързват директно към полумаска.

Нотифициран орган , отговорен за ЕС изследване на типа и производство в съответствие с модул C2 или D от Регламент (ЕС) 2016/425: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Франция Нотифициран орган № 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Ирландия, Нотифициран орган № 2834., В зависимост от модела, информация за сертифициране и надзор се поставя в декларацията за съответствие.

Eu декларация за съответствие е на разположение на www.oxyline.eu

(BS) FILTERI PLINOVA I KOMBINOVANI FILTERI

EN14387:2004+A1:2008; EN 14387:2021

Ovisnoomodelu,informacijeusklađenostistandardnog broja nalaze se na proizvodu iu deklaraciji o usklađenosti **. Uredba (UE) 2016/425.**

LZO kategorija III;.

Proizvođač:OXYLINESp.zoo,Poljska,95-200Pabianice,ul.Piłsudskiego23, oxyline@oxyline.eu

Sve filteri su kompatibilan sa Oxyline OxyPRO X6 i Oxyline Polumaske serije OxyPRO X7 i Oxyline OxyPRO X8 serija maske za celo lice .

Ograničenja upotrebe maski zavisi od tipa filtera /apsorbera koji se koristi , radnog okruženja , koncentracije kontaminacije , vrste rada itd . Za efikasan i ispravan upotreba filtera / apsorbera , it je preporučujemo da pročitate sledeće uputstva i čuvajte dokument ispod . X2000-AG filteri takođe sadrže sloj netkanog materijala aktiviran ugljenik , koji smanjuje negativan efekti povezano sa mirisima i ispušnim plinovima emisije ispod OEL. Predfilter X501 omogućava kombinovanje predfiltera X7N11 P2 RD ili X7N13 P3 D sa apsorberima X705Lt A2 . Ovo kombinacija produžava zaštita izvan gasova i para za zaštitu protiv prašina .

UPOZORENJE: 1. Ovi filteri ne dovode kiseonik (O2). **2.**Koristiti u adekvatno prozračenim prostorijama ne koristiti u slučaju nedostatka kiseonika. **3.**Filter kanister ili filter kanister ne treba koristiti tokom gašenja požara ili kada radite sa otvorenim plamenom ili rastopljenim metalom (npr. tokom zavarivanja). Izgaranjem aktivnog uglja u filter kanisteru ili filter kanisteru dolazi do oslobađanja velikih količina toksičnih supstanci, pa je potrebno eliminisati situacije u kojima postoji direktna izloženost ovom elementu za pročišćavanje. **4.**Odgovarajući filter mora se odabrati prema koncentraciji i vrsti zagađivača u svakom slučaju. **5.**Ni pod kojim okolnostima se ne smije koristiti kao zaštita od ugljičnog monoksida. **6.**Poklopac filtera, adaptera X520 i X501 ne smije se mijenjati niti popravljati. U slučaju oštećenja ili gubitka brtve, zamijenite proizvod novim. **7.**Filteri, kombinovani filteri i apsorberi ne zahtevaju održavanje ili popravku **8.**Napustite posao ako je respiratoru zaštita oštećena, ako imate poteškoća s disanjem i/ili ako počnete osjećati mučninu ili vrtoglavicu. **9.**Respiratori sa filterima ili kombinovani filteri ili apsorberi ne smiju se koristiti u zatvorenim silosima, bunarima, kanalima ili drugim zatvorenim mjestima bez ventilacije. **10.**Nemojte koristiti u atmosferi obogaćenoj kiseonikom. **11.**Nemojte koristiti u atmosferi nepoznatog kvaliteta zraka. **12.**Takođe koristite sredstva za čišćenje kako je navedeno u priručniku za respirator. **13.**Nemojte koristiti ako je skladištenje obavljeno u uslovima drugačijim od onih koje je naveo proizvođač, to može uticati na rok trajanja. **14.**Nemojte uklanjati adapter kada je instaliran tokom upotrebe. **15.**Elementi za čišćenje koji teže više od 300 g ne smiju se montirati direktno na polumaske za lice. Elementi za čišćenje koji teže više od 500 g ne smiju se montirati direktno na masku za cijelo lice. **16.**Maksimalni vijek trajanja X78099 A2B2E2K2HgP3 filtera je 50 sati. **17.**Filter se može koristiti u eksplozivnoj atmosferi. **18.**Posebnu pažnju pri odabiru filtera treba obratiti na visoko toksične supstance i visoko koncentrirani sredinu. **19.**Minimalno vrijeme proboja namijenjeno je samo za laboratorijska ispitivanja pod standardiziranim uvjetima. Ne daje indikaciju mogućeg vijeka trajanja u praktičnoj upotrebi. Moguća servisna vremena mogu se razlikovati od vremena proboja utvrđenih u skladu s ovim dokumentom u bilo kojem smjeru, pozitivno ili negativno, ovisno o uvjetima korištenja. **20.**Kombinovani filter X78098 AXP3 je samo za upotrebu u jednoj smeni (višestruka upotreba je dozvoljena tokom jedne smene).

PRIJE UPOTREBE: 1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik. **2.**Provjerite je li tip filtera je ispravan za predviđenu koristiti. **3.**Napravite sigurno to ti instaliran oboje filteri istog tipa. **4.**Uvjerite se da filter kao i respirator ne postoje bilo koji znakovi kidanja, izobličenja, udubljenja, niti prljavštine trebalo bi ovo neka bude tako, to mora biti odloženo. **5.**Napravite sigurno filter je u svom original pakovanje. **6.**Filter mora biti pregledan prije its koristiti. U slučaju kontaminacije, izobličenja i / ili isteka to mora biti zamijenjen.

UPUTSTVO ZA MONTAŽU.

Filteri X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R,X793CP3R, X2000-AG,X2000-OV. Uskladite plastični filter vezu sa filterom držač na maski . Pritisnite i okrenite filter do kraja u smjeru kazaljke na satu . Ponovite sa drugom filter .

Sastavljanje X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV i X2000-AG punila na X705Lt A2 filter kroz X520 adapter : Postavite X520 adapter na X705Lt A2 filter i zategnite njima zajedno do to klikovi . Nakon što adapter ima bio instaliran , odgovara plastičnom filteru spajanje na X2000 filtere sa filterom držač na adapteru. Pritisnite i okrenite filtere X2000 u smjeru kazaljke na satu . Ponovite za sekundu filter . Napomena : nemojte jednom uklanjati X520 adapter instaliran . Uklanjanje ili ponovna upotreba adaptera može uzrok pečat gubitak , prekomerno izlaganje , bolest ili čak smrt .

Montaža predfiltera X7N11 ili X7N13 sa poklopcem i X501 : Postavite predfilter na X705Lt A2 filter sa odštampanim sidefacingin . Postavite poklopac X501 na filter i pritisnite hemijski filter , predfilter i držač. Provjeri to predfilter pokriva sve hemikalije filter . Za zamjenu predfilter , uklonite pokriti povlačenjem izvuci ga iz udica .

Obrnite proceduru da rastavite proizvod .

GRAPH : 1. Filter . 2. Predfilter . 3. Predfilter poklopac .

SKLADIŠTE. Filter su isporučeno unutar hermetika pakovanje . Bez uzimanje filtrirati iz svog original pakovanje . Zadrži u svježem i suhom okruženju daleko od atmosfere kontaminanti . Izbjegavajte visok nivo vlažnosti , nadamo se da ne prelazi 80 % relativne vlažnost . Ne izlažite filter toploti niti direktnom dejstvu sunčeva svetlost . Jednom to ima bio korišteno , uključeno kako bi se premjestilo to je savetovao da se stavi filter u svom original pakovanje ili u hermetici torba . Respirator se mora čuvati bez its filteri u hermetički zapečaćeno torba to je isporučeno at soba temperature , na suvom mestu i dalje od kontejnera . Ne izlažite respirator toploti temperaturu označeno na pakovanju . Ambijent temperatura na kojoj se proizvodi mogu koristiti je prikazano na pakovanju i na proizvodu u skladu sa piktogramom . Zaštićeno ne direktno sunčeva svetlost . Čuvanje u uslovima ostalo nego one koje je odredio proizvođač svibanj utjecati rok trajanja , pridržavajte se priručnika sa preporukama .

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA. Svi filteri se ne smeju čistiti. Također im nije potrebno održavanje niti ih je potrebno popraviti u slučaju oštećenja ili propadanja. Zamjena filtera mora se odrediti kroz implementaciju programa zaštite respiratornih organa koji osigurava njihovu zamjenu prije isteka radnog vijeka. X78098 AX P3 filter ulošci se ne smiju koristiti više od 1 radne smjene kao što je označeno na slici 7.

ROK TRAJANJA. Filteri , kombinovani filteri , apsorberi i poklopac X501 imaju proizvodnju datum na pakovanju i na proizvodu . Rok upotrebe je 5 godina od proizvodnje datum , koji je validan kada pohranjen u originalu pakovanje u skladu sa proizvođačevim preporuke .

OGRANIČENJE UPOTREBE. Upotreba filtera mora u skladu sa trenutnim zakonodavstvo , propisi o respiratornoj zaštiti i propisima iz raznih službeni tijela .

ODLAGANJE FILTERA. Poslije koristeći filter , kombinovano filter ili apsorber, oni treba odložiti u skladu sa primenljivim nacionalni zakonodavstvo .

MARKINGS. Jednom filteri imati bio koriste , oni mora se zbrinuti prema trenutnom stanju nacionalni zakonodavstvo .

CLASS	APSORBERS	FILTERI ZA ČESTICE
1	maksimalna koncentracija gasa 1000 ppm (0,1%)	penetracija 20%
2	maksimalna koncentracija gasa 5000 ppm (0,5%)	penetracija 6%
3	maksimalna koncentracija gasa 10000 ppm (1%)	penetracija 0,05%

SIMBOL	ZNAČENJE
A	filter protiv organskih gasova i para sa tačkom ključanja > 65ºC
AX	filter protiv filtera protiv organskih gasova i para sa tačkom ključanja < 65ºC
B	filter protiv neorganskih gasova i para, isključujući ugljen monoksid
E	filter protiv sumpor-dioksida i drugih kiselih gasova
K	filter protiv amonijaka i organskih para dobijenih iz amonijaka
HgP3	filter protiv žive i živinih para
P	filter protiv čestica (prašina i aerosoli)
R	filter za višekratnu upotrebu
NR	filter za višekratnu upotrebu
D	filter je prošao opcioni test začepljenja dolomitom

PROIZVOD	STANDARD/TIP/KLASA	ZAŠTITA
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 RD	čestice (prašina i aerosoli)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	čestice (prašina i aerosoli)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli), nizak nivo smetnji ili organska para
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli), nizak nivo smetnji ili organska para
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008/ A2	organski gasovi i pare organskih supstanci sa tačkom ključanja > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organski gasovi i pare organskih materija čija je tačka ključanja niža od 65˚C
X78099	EN 14387:2021 / A2B2E2K2HgP3	organski gasovi i pare organskih supstanci sa tačkom ključanja >650C, hlor, sumporovodik, cijanid vodonik, natrijum dioksid, kiseli gasovi, amonijak, metilamin, živa i žive pare; max. konc. 0,5%

OZNAKE I SIMBOLI.PIKT: 1. Proizvođač. **2.**Pogledajte informacije koje dostavlja proizvođač. **3.**Opseg temperature skladištenja. **4.**Maksimalna relativna vlažnost skladištenja. **5.**Rok trajanja. **6.**Element za pročišćavanje se obavezno koristi u paru za respiratore. **7.**Samo za upotrebu u jednoj smjeni (u toku jedne smjene je dozvoljena višestruka upotreba). **8.**Maksimalno vrijeme upotrebe 50 sati. **9.**Filteri za korištenje sa maskom za cijelo lice, ali ne za direktno spajanje na polumasku.

Prijavljeno tijelo odgovorno za EU ispitivanje tipa i proizvodnju u skladu sa Modulom C2 ili D Uredbe (EU) 2016/425: 1.Apave SA (br. 0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Francuska Notificirano tijelo br. 0082. Certifikat Ograničena usluga 2.CCQS. Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Irska, Notificirano tijelo br. 2834. Ovisno o modelu, informacije o sertifikaciji i nadzoru nalaze se u izjavi o usklađenosti. **EU izjava o usklađenosti** je dostupno na www.oxyline.eu

(BY) ГАЗАВЫЯ ФІЛЬТРЫ І КАМІНІРАНЫЯ ФІЛЬТРЫ

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

У залежнасці ад мадэлі інфармацыя аб адпаведнасці стандарту нумар ёсць размешчаны на вырабе і ў дэкларацыі аб адпаведнасці **. Рэгламент (ЕС) 2016/425.**

СІЗ катэгорыі III;.

Вытворца : OXYLINE Sp. z o.o., Польшча, 95-200 Пабяніцэ, вул. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Усе фільтры ёсць сумяшчальны з Oxyline OxyPRO X6 і Oxyline Паўмаскі серыі OxyPRO X7 і Oxyline Серыя OxyPRO X8 поўнавартасныя маскі .

Абмежаванні па выкарыстанні масак залежаць ад тыпу фільтра /лагпільніка , які выкарыстоўваецца , працоўнага асяроддзя , канцэнтрацыі забруджвання , тыпу працы і г.д. Для эфектыўнай і правільнай выкарыстання фільтра /лагпільніка , ім ёсць рэкамендуецца прачытаць наступнае інструкцыі і захавайце дакумент ніжэй . Фільтры X2000-AG таксама ўтрымліваюць пласт нятканага матэрыялу актываваны вуглярод , які знižае негатыўу эфекты звязаныя з пахамі і выхлапнымі газамі выкідаў ніжэй OEL. Папярэдні фільтр X501 дазваляе спалучаць папярэдні фільтр X7N11 P2 RD або X7N13 P3 D з лагпільнікамі X705Lt A2 . гэта спалучэнне пашыраецца абарона за межамі газы і пары для абароны супраць пыл .

ПАПЯРЭДЖАННЕ: 1.Гэтыя фільтры не забяспечваюць падачу кіслароду (O2). **2.**Выкарыстанне ў памяшканнях з дастатковай вентыляцыяй не выкарыстоўвайце ў выпадку дэфіцыту кіслароду. **3.**Фільтруючы балончык або фільтравальны балончык нельга выкарыстоўваць пры тушэнні пажараў, а таксама пры працы з адкрытым агнём або расплаўленым металам (напрыклад, пры зварцы). Згаранне актываванага вугалю ў балончыку або балончыку фільтра прыводзіць да выдзялення вялікай колькасці таксічных рэчываў, таму неабходна выключыць сітуацыі, пры якіх адбываецца непасрэднае ўздзеянне гэтага ачышчальнага элемента. **4.**Правільны фільтр неабходна выбіраць у залежнасці ад канцэнтрацыі і тыпу забруджвання ў кожным канкрэтным выпадку. **5.**Ні пры якіх абставінах яго нельга выкарыстоўваць у якасці абароны ад чаднага газу. **6.**Фільтр, адаптар X520 і вечка X501 нельга мадыфікаваць і рамантаваць. У выпадку пашкоджання або страты пломбы заменіце прадукт на новы. **7.**Фільтры, камбінаваныя фільтры і паглынальнікі не патрабуюць абслугоўвання і рамонту. **8.**Пакіньце працу, калі абарона органаў дыхання пашкоджана, калі ў вас цяжка дыхаць і / або калі вы пачалі адчуваць млоснасць або галавакружэнне. **9.**Рэспіратары з фільтрамі або камбінаваныя фільтры або паглынальнікі нельга выкарыстоўваць у закрытых бункерах, калодзежах, каналах і іншых закрытых месцах без вентыляцыі

produktet i overensstemmelse med piktogrammet . Beskyttet af ingen direkte sollys Opbevaring under betingelser andre end dem specificeret af producenten maj påvirke holdbarhed , følg vejledningen til anbefalinger
RENGØRING OG DESINFEKTION. Alle filtre må ikke renses. De behøver heller ikke vedligeholdelse og skal heller ikke repareres i tilfælde af skade eller forringelse. Udskiftningen af filtrene skal bestemmes gennem implementering af et ændedrætsværnsprogram, som sikrer, at de udskiftes inden udløbet af deres levetid. X78098 AX P3 filterpatroner må ikke bruges i mere end 1 arbejdsskift som markeret i pikt 7.
HOLDBARHED. Filtre , kombineret filtre , absorbere og X501 dæksel har produktionen dato på emballagen og på produktet . Sidste anvendelsesdato er 5 år fra produktionen dato , hvilken er gyldig når opbevaret i originalen emballage i overensstemmelse med producentens anbefalinger .
BEGRÆNSNINGER I BRUG. Brugen af filtre skal overholde gældende lovgivning , regler om ændedrætsværn og forskrifter fra div officiel kroppe .
BØRTSKAFFELSE AF FILTER. Efter ved hjælp af filteret , kombineret filter eller absorber, de skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende national lovgivning .
MÆRKNINGER. Engang filtre have været brugte , de skal bortskaffes efter gældende national lovgivning .

KLASSE	ABSORBERE	PARTIKELFILTRE
1	maksimal gaskoncentration 1000 ppm (0,1 %)	penetration 20%
2	maksimal gaskoncentration 5000 ppm (0,5 %)	penetration 6 %
3	maksimal gaskoncentration 10000 ppm (1 %)	penetration 0,05%

SYMBOL	BETYDER
A	filter mod organiske gasser og dampe med et kogepunkt > 65ºC
AX	filter mod filter mod organiske gasser og dampe med kogepunkt < 65ºC
B	filter mod uorganiske gasser og dampe undtagen kulilte
E	filter mod svovldioxid og andre sure gasser
K	filter mod ammoniak og organiske dampe afledt af ammoniak
HgP3	filter mod kviksølv og kviksølvdampe
P	filter mod partikler (støv og aerosoler)
R	genanvendeligt filter
NR	ikke genanvendeligt filter
D	filteret har bestået den valgfri dolomittilstopningstest

PRODUKT	STANDARD/TYPE/KLASSE	BESKYTTELSE
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	partikler (støv og aerosoler)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	partikler (støv og aerosoler)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	partikler (støv og aerosoler)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	partikler (støv og aerosoler), generende lave niveauer eller organisk damp
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	partikler (støv og aerosoler)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	partikler (støv og aerosoler), generende lave niveauer eller organisk damp
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 / A2	organiske gasser og dampe af organiske stoffer med et kogepunkt > 65˚C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organiske gasser og dampe af organiske stoffer, hvis kogepunkt er lavere end 65˚C
X78099	EN 14387:2021 / A2B2E2K2HgP3	organiske gasser og dampe af organiske stoffer med kogepunkt >650˚C, klor, svovlbrinte, hydrogencyanid, natriumdioxid, sure gasser, ammoniak, methylamin, kviksølv og kviksølvdampe; max. konc. 0,5 %

MÆRKNINGER OG SYMBOLER.PIKT: 1. Producent. **2.**Se oplysninger leveret af producenten. **3.**Opbevaringstemperaturområde. **4.**Maksimal opbevarings relative fugtighed. **5.**Udløbsdato. **6.**Det rensende element bruges obligatorisk i par til ændedrætsværn. **7.**Kun til enkeltholdsbrug (under ét skift er flergangsbrug tilladt). **8.**Maksimal brugstid 50 timer. **9.**Filtre, der skal bruges med en helmaske, men ikke til at forbindes direkte med en halvmaske.
Bemyndiget organ med ansvar for EU-typeafprøvning og produktion i henhold til modul C2 eller D i forordning (EU) 2016/425: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Frankrig Notified Body No. 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Irland, bemyndiget organ nr. 2834., Afhængigt af modellen er oplysninger om certificering og tilsyn anført i overensstemmelseserklæringen.
EU - overensstemmelseserklæring er tilgængelig på www.oxyline.eu

(DE) GASFILTER UND KOMBINIERTE FILTER

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021
Je nach Modell Informationen zur Konformität der Standardnummer Ist auf dem **Produkt** und in der Konformitätserklärung angebracht . Verordnung **(EU) 2016/425.**
PSA- Kategorie III;.
Hersteller: OXYLINE Sp. z o.o. z oo, Polen, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu
Alle Filter Sind kompatibel mit dem Oxyline OxyPRO X6 und Oxyline Halbmasken der OxyPRO X7 -Serie und die Oxyline OxyPRO X8 -Serie Vollgesichtsmasken .
Einschränkungen bei der Verwendung von Masken hängen von der Art des verwendeten Filters /Absorbers , der Arbeitsumgebung , der Konzentration der Verschmutzung , der Art der Arbeit usw. ab. Für eine effektive und korrekte Verwendung des Filters / Absorbers, es Ist empfohlen , die folgenden Anweisungen und bewahren Sie das Dokument unten . Die X2000-AG Filter Auch enthalten eine Schicht aus Vlies aktiviert Kohlenstoff , der reduziert die negativen Effekte verbunden mit Gerüchen und Abgasen Emissionen unterhalb des Grenzwertes. Der Vorfilter X501 ermöglicht die Kombination des Vorfilters X7N11 P2 RD oder X7N13 P3 D mit Absorbern X705Lt A2 . Kombination erweitert Schutz darüber hinaus Gase und Dämpfe zum Schutz gegen Staub .
ACHTUNG: 1. Diese Filter liefern keinen Sauerstoff (O2). **2.**In ausreichend belüfteten Bereichen verwenden, nicht bei Sauerstoffmangel verwenden. **3.**Ein Filterbehälter oder Filterkanister darf nicht bei der Brandbekämpfung oder bei der Arbeit mit offenen Flammen oder geschmolzenem Metall (z. B. beim Schweißen) verwendet werden. Die Verbrennung von Aktivkohle in einem Filterbehälter oder Filterkanister führt zur Freisetzung großer Mengen giftiger Substanzen, daher müssen Situationen vermieden werden, in denen es zu einer direkten Exposition gegenüber diesem Reinigungselement kommt. **4.**Der richtige Filter muss je nach Konzentration und Art der Verunreinigung in jedem Fall ausgewählt werden. **5.**Er darf unter keinen Umständen als Schutz gegen Kohlenmonoxid verwendet werden. **6.**Der Filter, der Adapter X520 und die Abdeckung X501 dürfen nicht verändert oder repariert werden. Im Falle einer Beschädigung oder eines Verlusts der Versiegelung ersetzen Sie das Produkt durch ein neues. **7.**Filter, kombinierte Filter und Absorber benötigen keine Wartung oder Reparatur. **8.**Verlassen Sie den Arbeitsplatz, wenn der Atemschutz beschädigt ist, Sie Atembeschwerden haben und/oder wenn Ihnen übel oder schwindelig wird. **9.**Atemschutzgeräte mit Filtern oder kombinierten Filtern oder Absorbern dürfen nicht in geschlossenen Silos, Brunnen, Kanälen oder anderen geschlossenen Räumen ohne Belüftung verwendet werden. **10.**Nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre verwenden. **11.**Nicht in einer Atmosphäre mit unbekannter Luftqualität verwenden. **12.**Verwenden Sie auch Reinigungsmittel wie in der Bedienungsanleitung des Atemschutzgeräts angegeben. **13.**Nicht verwenden, wenn die Lagerung unter anderen als den vom Hersteller angegebenen Bedingungen erfolgte, da dies die Haltbarkeit beeinträchtigen kann. **14.**Einmal installierte Adapter dürfen während des Gebrauchs nicht entfernt werden. **15.**Reinigungselemente mit einem Gewicht von mehr als 300 g dürfen nicht direkt auf Halbmasken montiert werden. Reinigungselemente mit einem Gewicht von mehr als 500 g dürfen nicht direkt auf Vollmasken montiert werden. **16.**Die maximale Lebensdauer der X78099 A2B2E2K2HgP3-Filter beträgt 50 Stunden. **17.**Der Filter kann in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden. **18.**Bei der Auswahl der Filter ist besonders auf hochgiftige Stoffe und hochkonzentrierte Umgebungen zu achten. **19.**Die Mindestdurchbruchzeit ist nur für Labortests unter standardisierten Bedingungen vorgesehen. Sie gibt keinen Aufschluss über die mögliche Lebensdauer im praktischen Einsatz. Die möglichen Standzeiten können je nach Einsatzbedingungen in beide Richtungen, positiv oder negativ, von den gemäß diesem Dokument ermittelten Durchbruchzeiten abweichen. **20.**Der X78098 AXP3-Kombinationsfilter ist nur für den Einschichteinsatz vorgesehen (mehrfache Einsätze während einer Schicht sind zulässig).
VOR JEDER VERWENDUNG: 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. **2.**Stellen Sie sicher, dass der Filtertyp ist die richtige für den beabsichtigten verwenden. **3.**Machen Sicher Das Du installiert beide Filter des gleichen Typs. **4.**Stellen Sie sicher, dass der Filter und die Atemschutzmaske keine beliebig Anzeichen von Rissen, Verformungen , Dellen oder Schmutz sollen dies der Fall sein , es muss entsorgt werden. **5.**Machen Sicher Filter ist in seiner Original Verpackung . **6.**Filter muss überprüft werden vor es ist Bei Verschmutzung , Verformung und / oder Ablauf Es muss ersetzt werden.
MONTAGEANLEITUNG.
X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV, Filter. Passend zum Kunststofffilter Verbindung mit dem Filter Halter an der Maske . Drücken und drehen Sie den Filter den ganzen Weg im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie mit dem zweiten Filter .
Füllers X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV und X2000-AG an den Filter X705Lt A2 über X520-Adapter : Setzen Sie den X520-Adapter auf den X705Lt A2 -Filter und ziehen Sie ihn fest ihnen
zusammen bis Es klickt. Sobald der Adapter gewesen installiert, passend zum Kunststofffilter Verbindung on X2000 Filter mit dem Filter Halter am Adapter. X2000 Filter durch Drücken und Drehen im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie dies für die zweite Filter . Hinweis : Entfernen Sie den X520-Adapter nicht, wenn installiert. Entfernen oder Die Wiederverwendung des Adapters kann Ursache Siegel Verlust , Überbelichtung, Krankheit oder sogar Tod.
Montage des Vorfilters X7N11 oder X7N13 mit X501- Abdeckung: Platzieren Sie den Vorfilter auf dem X705Lt A2 -Filter mit der bedruckten Seite nach innen. Setzen Sie die Abdeckung X501 auf den Filter und drücken Sie chemisch Filter, Vorfilter und Halter. Überprüfen Das Vorfilter Abdeckungen alle chemischen Filter. Zum Ersetzen Vorfilter , Entfernen Abdeckung durch Ziehen es aus den Haken.
Um das Produkt zu zerlegen, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.
GRAPH: 1.Filter. 2.Vorfilter. 3.Vorfilter Abdeckung.
LAGERUNG. Filter Sind mitgeliefert in einem hermetischen Verpackung . Ohne Einnahme Filtern Sie aus seinem Original Verpackung . Bewahren an einem kühlen und trockenen Ort ohne Schadstoffe. Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit , hoffentlich nicht über 80 % relativ Feuchtigkeit. Setzen Sie den Filter keiner Hitze oder direkter Sonnenlicht. Einmal Es hat gewesen verwendet, um bewegt zu werden Es Ist empfohlen, Filter in seinem Original Verpackung oder in einem hermetischen Tasche. Die Atemschutzmaske muss aufbewahrt werden ohne es ist Filter im hermetisch versiegelt Tasche Das Ist mitgeliefert bei Zimmer Temperatur, an einem trockenen Ort und fern von Umschließungen . Atemschutzgerät nicht der Hitze aussetzen Temperatur auf der Verpackung angegeben. Die Umgebungstemperatur Temperatur, bei der die Produkte verwendet werden können Ist auf der Verpackung und auf dem Produkt gemäß dem Piktogramm angegeben. Geschützt durch keine direkte Sonnenlicht. Lagerung unter Bedingungen andere als diese vom Hersteller angegeben Mai beeinflussen Haltbarkeit: Befolgen Sie die Empfehlungen im Handbuch.
REINIGUNG UND DESINFEKTION. Alle Filter müssen nicht gereinigt werden. Sie müssen auch nicht gewartet werden und müssen im Falle einer Beschädigung oder Abnutzung nicht repariert werden. Der Austausch der Filter muss durch die Umsetzung eines Atemschutzprogramms bestimmt werden, das sicherstellt, dass sie vor Ablauf ihrer Lebensdauer ausgetauscht werden. X78098 AX P3-Filterpatronen dürfen nicht länger als 1 Arbeitsschicht verwendet werden, wie in Punkt 7 angegeben.
HALTBARKEIT. Filter, kombiniert Filter, Absorber und X501 Abdeckung haben die Produktion Datum auf der Verpackung und auf dem Produkt. Das Mindesthaltbarkeitsdatum beträgt 5 Jahre ab Produktion Datum , das Ist gültig Wann gespeichert im Original Verpackung gemäß den Herstellerangaben Empfehlungen.
EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG. Die Verwendung von Filtern muss entsprechen den aktuellen Gesetze, Vorschriften über Atemschutz und Vorschriften aus verschiedenen offiziell Körper.
FILTERENTSORGUNG. Nach mit dem Filter , kombiniert Filter oder Absorber, sie müssen gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden Nationalmannschaft Gesetzgebung.
MARKIERUNGEN. Einmal Filter haben gewesen verwendet , sie müssen gemäß den geltenden Nationalmannschaft Gesetzgebung.

KLASSE	ABSORBENTE	PARTIKELFILTER
1	maximale Gaskonzentration 1000 ppm (0,1 %)	Penetration 20 %
2	maximale Gaskonzentration 5000 ppm (0,5 %)	Penetration 6 %
3	maximale Gaskonzentration 10000 ppm (1%)	Penetration 0,05 %

SYMBOL	BEDEUTUNG
A	Filter gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt > 65ºC
AX	Filter gegen Filter gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt < 65ºC
B	Filter gegen anorganische Gase und Dämpfe, ausgenommen Kohlenmonoxid
E	Filter gegen Schwefeldioxid und andere saure Gase
K	Filter gegen Ammoniak und organische Dämpfe, die aus Ammoniak entstehen
HgP3	Filter gegen Quecksilber und Quecksilberdämpfe
P	Filter gegen Partikel (Staub und Aerosole)
R	wiederverwendbarer Filter
NR	Nicht wiederverwendbarer Filter
D	Der Filter hat den optionalen Dolomit-Verstopfungstest bestanden

PRODUKT	STANDARD/TYP/KLASSE	SCHUTZ
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	Partikel (Staub und Aerosole)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	Partikel (Staub und Aerosole)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Staub und Aerosole)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Staub und Aerosole), störende geringe Mengen oder organische Dämpfe
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Staub und Aerosole)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Staub und Aerosole), störende geringe Mengen oder organische Dämpfe
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 / A2	Organische Gase und Dämpfe organischer Stoffe mit einem Siedepunkt > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organische Gase und Dämpfe organischer Stoffen, deren Siedepunkt unter 65 °C liegt
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organische Gase und Dämpfe organischer Stoffe mit einem Siedepunkt von >65 °C, Chlor, Schwefelwasserstoff, Blausäure, Natriumdioxid, saure Gase, Ammoniak, Methylamin, Quecksilber und Quecksilberdämpfe; max. Konz. 0,5 %

MARKIERUNGEN UND SYMBOLE. PIKT:1. Hersteller. **2.**Siehe Informationen des Herstellers. **3.**Lagertemperaturbereich. **4.**Maximale relative Luftfeuchtigkeit bei Lagerung. **5.**Verfallsdatum. **6.**Das Reinigungselement muss bei Atemschutzmasken paarweise verwendet werden. **7.**Nur für die Verwendung in einer Schicht (Mehrfachverwendung während einer Schicht zulässig). **8.**Maximale Nutzungsdauer 50 Stunden. **9.**Filter zur Verwendung mit einer Vollmaske, jedoch nicht zum direkten Anschluss an eine Halbmaske.
Benannte Stelle die für die EU-Baumusterprüfung und Produktion gemäß Modul C2 oder D der Verordnung (EU) 2016/425 verantwortlich ist: 1.Apave SA (Nr. 0082), 6 Rue du Général Audran – 92412 COURBEVOIE cedex – Frankreich Benannte Stelle Nr. 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Irland, Benannte Stelle Nr. 2834., Je nach Modell sind Angaben zur Zertifizierung und Überwachung in der Konformitätserklärung enthalten. **EU - Konformitätserklärung** Ist erhältlich unter www.oxyline.eu

(EL) ΦΙΛΤΡΑ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΑ ΦΙΛΤΡΑ

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021
Ανάλογα με το μοντέλο, πληροφορίες για τη συμμόρφωση του τυπικού αριθμού τοποθετούνται στο προϊόν και στη δήλωση συμμόρφωσης **. Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425.**
ΜΑΠ κατηγορίας III.
Κατασκευαστής : OXYLINE Sp. z o.o., Poland, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu
Όλα τα φίλτρα είναι συμβατά με τις μισές μάσκες της σειράς Oxyline OxyPRO X6 και Oxyline OxyPRO X7 και τις μάσκες πλήρους προσώπου της σειράς Oxyline OxyPRO X8.
Οι περιορισμοί στη χρήση μάσκας εξαρτώνται από τον τύπο του φίλτρου/απορροφητή που χρησιμοποιείται, το περιβάλλον εργασίας, τη συγκέντρωση μόλυνσης, τον τύπο εργασίας κ.λπ. Για αποτελεσματική και σωστή χρήση του φίλτρου/απορροφητή, συνιστάται να διαβάσετε τις ακόλουθες οδηγίες και διατηρήστε το παρακάτω έγγραφο. Τα φίλτρα X2000-AG περιέχουν επίσης ένα στρώμα μη υφασμένου ενεργού άνθρακα, το οποίο μειώνει τις αρνητικές επιπτώσεις που σχετίζονται με τις οσμές και τις εκπομπές καυσαερίων κάτω από το OEL. Το προφίλτρο X501 επιτρέπει στο προφίλτρο X7N11 P2 RD ή X7N13 P3 D να συνδυαστεί με απορροφητές X705Lt A2. Αυτός ο συνδυασμός επεκτείνει την προστασία πέρα από τα αέρια και τους ατμούς στην προστασία από τη σκόνη.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: 1.Αυτά τα φίλτρα δεν παρέχουν οξυγόνο (O2). **2.**Χρησιμοποιήστε το σε επαρκώς αεριζόμενους χώρους Μην το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση έλλειψης οξυγόνου. **3.**Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κάνιστρο φίλτρου ή δοχείο φίλτρου κατά τη διάρκεια της πυροσβέσης ή κατά την εργασία με ανοιχτές φλόγες ή λιωμένο μέταλλο (π.χ. κατά τη συγκόλληση). Η καύση ενεργού άνθρακα σε ένα δοχείο φίλτρου ή ένα δοχείο φίλτρου έχει ως αποτέλεσμα την απελευθέρωση μεγάλων ποσοτήτων τοξικών ουσιών, επομένως είναι απαραίτητο να εξαλειφθούν οι καταστάσεις στις οποίες υπάρχει άμεση έκθεση σε αυτό το στοιχείο καθαρισμού. **4.**Το σωστό φίλτρο πρέπει να επιλέγεται ανάλογα με τη συγκέντρωση και τον τύπο της ρύπανσης σε κάθε περίπτωση. **5.**Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως προστασία έναντι του μονοξειδίου του άνθρακα**. 6.**Το φίλτρο, ο προσαρμογέας X520 και το κάλυμμα X501 δεν πρέπει να τροποποιηθούν ούτε να επισκευαστούν. Σε περίπτωση ζημιάς ή απώλειας σφράγισης, αντικαταστήστε το προϊόν με νέο. **7.**Τα φίλτρα, τα συνδυασμένα φίλτρα και οι απορροφητές δεν απαιτούν συντήρηση ή επισκευή **8.**Αφήστε την εργασία σας εάν έχει υποστεί βλάβη η αναπνευστική προστασία, εάν έχετε δυσκολία στην αναπνοή ή/και εάν αρχίσετε να αισθάνεστε ναυτία ή ζάλη. **9.**Οι αναπνευστήρες με φίλτρα ή συνδυασμένα φίλτρα ή απορροφητές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε κλειστά σιλό, φρεάτια, κανάλια ή άλλους κλειστούς χώρους χωρίς αερισμό. **10.**Μην το χρησιμοποιείτε σε ατμόσφαιρα εμπλουτισμένη με οξυγόνο. **11.**Μην το χρησιμοποιείτε σε ατμόσφαιρα άγνωστης ποιότητας αέρα. **12.**Χρησιμοποιήστε επίσης καθαριστικά όπως υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο του αναπνευστήρα. **13.** Μην το χρησιμοποιείτε εάν η αποθήκευση πραγματοποιήθηκε υπό συνθήκες διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται από τον κατασκευαστή, αυτό μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής. **14.**Μην αφαιρείτε τον προσαρμογέα μόλις εγκατασταθεί κατά τη χρήση. **15.**Τα στοιχεία καθαρισμού που ζυγίζουν περισσότερο από 300 g δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται απευθείας στα μάσκες μισού προσώπου. Τα στοιχεία καθαρισμού που ζυγίζουν περισσότερο από 500 g δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται απευθείας στη μάσκα για όλο το πρόσωπο. **16.**Η μέγιστη διάρκεια ζωής των φίλτρων X78099 A2B2E2K2HgP3 είναι 50 ώρες. **17.**Το φίλτρο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες. **18.**Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται σε εξαιρετικά τοξικές ουσίες και σε περιβάλλοντα υψηλής συγκέντρωσης κατά την επιλογή φίλτρων. **19.**Ο ελάχιστος χρόνος διείσδυσης προορίζεται για εργαστηριακές δοκιμές μόνο υπό τυποποιημένες συνθήκες. Δεν παρέχει ένδειξη της πιθανής διάρκειας ζωής σε πρακτική χρήση. Οι πιθανοί χρόνοι σέρβις ενδέχεται να διαφέρουν από τους χρόνους πρωτοπορίας που καθορίζονται σύμφωνα με αυτό το έγγραφο προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, θετικά ή αρνητικά, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης. **20.**Το συνδυασμένο φίλτρο X78098 AXP3 προορίζεται μόνο για χρήση με μία βάρδια (επιτρέπονται πολλαπλές χρήσεις κατά τη διάρκεια μιας βάρδιας).
ΠΡΙΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ: 1.Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. 2. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος του φίλτρου είναι ο σωστός για την προβλεπόμενη χρήση. 3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει και τα δύο φίλτρα του ίδιου τύπου. 4. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο καθώς και ο αναπνευστήρας δεν παρουσιάζουν σημάδια σχίσιμο, παραμορφώσεις, βαθουλώματα ή βρωμιά, σε περίπτωση που συμβαίνει αυτό, πρέπει να απορριφθεί. 5. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο βρίσκεται στην αρχική του συσκευασία. 6. Το φίλτρο πρέπει να επιθεωρηθεί πριν από τη χρήση του. Σε περίπτωση μόλυνσης, παραμόρφωσης ή/και λήξης πρέπει να αντικατασταθεί.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ.
Φίλτρα X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R, X793CP3R, X2000-AG, X2000-OV, Ταιριάξτε το πλαστικό φίλτρο σύνδεση με το φίλτρο κάτοχος στη μάσκα. Πατήστε και γυρίστε το φίλτρο σε όλη τη διαδρομή δεξιόστροφα . Επαναλάβετε με το δεύτερο φίλτρο.
Συναρμολόγηση πληρωτικού X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV και X2000-AG σε φίλτρο X705Lt A2 μέσω προσαρμογέα X520: Τοποθετήστε τον προσαρμογέα X520 στο φίλτρο X705Lt A2 και σφίξτε τους μαζί μέχρι το κλικ . Μόλις ο προσαρμογέας έχει ήταν εγκατεστημένο, ταιριάζει με το πλαστικό φίλτρο σύνδεση στα φίλτρα X2000 με το φίλτρο θήκη στον προσαρμογέα. Πατήστε και γυρίστε τα φίλτρα X2000 δεξιόστροφα. Επαναλάβετε για δεύτερο φίλτρο. Σημείωση: μην αφαιρέσετε
τον προσαρμογέα X520 μία φορά εγκατεστημένος . Αφαίρεση ή επαναχρησιμοποίηση του προσαρμογέα μπορεί αιτία σφραγίδα απώλεια, υπερέκθεση, ασθένεια ή ακόμη και θάνατος.
Συναρμολόγηση του προφίλτρου X7N11 ή X7N13 με και κάλυμμα X501 : Τοποθετήστε το προφίλτρο στο φίλτρο X705Lt A2 με το τυπωμένο πλάγια όψη σε. Τοποθετήστε το κάλυμμα X501 στο φίλτρο και πιέστε χημική ουσία φίλτρο, προφίλτρο και συγκρατητή.Επαλήθευση ότι προφίλτρο εξώφυλλα όλα τα χημικά φίλτρο. Για αντικατάσταση προφίλτρο, αφαιρέστε καλύψτε τραβώντας έξω από τα άγκιστρα.
Αντιστρέψτε τη διαδικασία για να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.
GRAPH : 1. Φίλτρο. 2. Προφίλτρο. 3. Προφίλτρο κάλυμμα.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. Φίλτρο εκτάριο που παρέχεται μέσα σε ένα ερμητικό συσκευασία . Χωρίς λήψη φιλτράρετε από αυτό πρωτότυπο συσκευασία . Διατήρηση σε φρέσκο και ξηρό περιβάλλον μακριά από την ατμοσφαιρική ρύπους . Αποφύγετε τα υψηλά επίπεδα υγρασίας , ελπίζουμε όχι πάνω από 80% σχετική υγρασία . Μην εκθέτετε το φίλτρο σε θερμότητα ή απευθείας ηλιακό φως . Μια φορά το έχει ήταν χρησιμοποιημένο, ενεργοποιημένο για να μετακινηθεί το είναι συνιστάται να βάλετε φίλτρο μέσα του πρωτότυπο συσκευασία ή σε ερμητικό τσάντα . Ο αναπνευστήρας πρέπει να αποθηκεύεται χωρίς του φίλτρα στο ερμητικά σφραγισμένο τσάντα ότι είναι που παρέχεται στο δωμάτιο θερμοκρασία, σε ξηρό μέρος και μακριά από περιορισμούς. Μην εκθέτετε τον αναπνευστήρα σε θερμότητα θερμοκρασία αναγράφεται στη συσκευασία . Το περιβάλλον θερμοκρασία στην οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα προϊόντα είναι φαίνεται στη συσκευασία και στο προϊόν σύμφωνα με το εικονόγραμμα . Προστατεύεται από καμία άμεση ηλιακό φως. Αποθήκευση σε συνθήκες άλλος από εκείνοι καθορίζεται από τον κατασκευαστή Μάιος επηρεάζω διάρκεια ζωής, ακολουθήστε το εγχειρίδιο συστάσεων.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ. Όλα τα φίλτρα δεν πρέπει να καθαρίζονται. Επίσης δεν χρειάζονται συντήρηση ούτε χρειάζονται επισκευή σε περίπτωση ζημιάς ή φθοράς. Η αντικατάσταση των φίλτρων πρέπει να προσδιορίζεται μέσω της εφαρμογής ενός προγράμματος αναπνευστικής προστασίας που διασφαλίζει την αντικατάστασή τους πριν από το τέλος της ζωής τους. Τα φυσίγγια φίλτρου X78098 AX P3 δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για περισσότερες από 1 βάρδιες εργασίας, όπως επισημαίνεται στο pikt 7.
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ. Φίλτρα, συνδυασμένα φίλτρα, απορροφητές και κάλυμμα X501 έχουν την παραγωγή ημερομηνία στη συσκευασία και στο προϊόν . Η ημερομηνία χρήσης είναι 5 χρόνια από την παραγωγή ημερομηνία, η οποία είναι έγκυρος όταν αποθηκευμένο στο πρωτότυπο συσκευασία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή συστάσεις.
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ. Η χρήση φίλτρων πρέπει συμμορφώνονται με το ρεύμα νομοθεσία, κανονισμοί σχετικά με την αναπνευστική προστασία και κανονισμούς από διάφορες επίσημος ανώτερος υπάλληλος σώματα.
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΦΙΛΤΡΟΥ. Μετά χρησιμοποιώντας το φίλτρο σε συνδυασμό φίλτρο ή απορροφητής, αυτοί θα πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα εθνικός νομοθεσία.
ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ. Μια φορά φίλτρα έχω ήταν χρησιμοποιημένοι , αυτοί πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με το ρεύμα εθνικός νομοθεσία.

ΤΑΞΗ	ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΕΣ	ΦΙΛΤΡΑ ΣΩΜΑΤΙΔΙΩΝ
1	μέγιστη συγκέντρωση αερίου 1000 ppm (0,1%)	διείσδυση 20%
2	μέγιστη συγκέντρωση αερίου 5000 ppm (0,5%)	διείσδυση 6%
3	μέγιστη συγκέντρωση αερίου 10000 ppm (1%)	διείσδυση 0,05%

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΝΝΟΙΑ
A	φίλτρο έναντι οργανικών αερίων και ατμών με σημείο βρασμού > 65ºC
AX	φίλτρο έναντι φίλτρου έναντι οργανικών αερίων και ατμών με σημείο βρασμού < 65ºC
B	φίλτρο έναντι ανόργανων αερίων και ατμών εξαιρουμένου του μονοξειδίου του άνθρακα
E	φίλτρο έναντι του διοξειδίου του θείου και άλλων όξινων αερίων
K	φίλτρο κατά της αμμωνίας και των οργανικών ατμών που προέρχονται από την αμμωνία
HgP3	φίλτρο έναντι υδραργύρου και ατμών υδραργύρου
P	φίλτρο κατά των σωματιδίων (σκόνη και αερολύματα)
R	επαναχρησιμοποιήσιμο φίλτρο
NR	μη επαναχρησιμοποιήσιμο φίλτρο
D	το φίλτρο έχει περάσει την προαιρετική δοκιμή απόφραξης δολομίτη

ΠΡΟΪΟΝ	ΠΡΟΤΥΠΟ/ΤΥΠΟΣ/ΤΑΞΗ	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	σωματίδια (σκόνη και αερολύματα)
X7N13	EN 143:2021/P3 Δ	σωματίδια (σκόνη και αερολύματα)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	σωματίδια (σκόνη και αερολύματα)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	σωματίδια (σκόνη και αερολύματα), χαμηλά επίπεδα όχλησης ή οργανικούς ατμούς
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	σωματίδια (σκόνη και αερολύματα)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	σωματίδια (σκόνη και αερολύματα), χαμηλά επίπεδα όχλησης ή οργανικούς ατμούς
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	οργανικά αέρια και ατμοί οργανικών ουσιών με σημείο βρασμού > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	οργανικά αέρια και ατμοί οργανικών ουσιών των οποίων το σημείο βρασμού είναι χαμηλότερο από 65˚C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	οργανικά αέρια και ατμοί οργανικών ουσιών με σημείο βρασμού >650C, χλώριο, υδροθείο, υδροκυάνιο, διοξείδιο του νατρίου, όξινα αέρια, αμμωνία, μεθυλαμίνη, υδράργυρος και ατμοί υδραργύρου. μέγ. συν. 0,5%

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ.PIKT:1.Κατασκευαστής. **2.**Βλέπε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. **3.**Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης. **4.**Μέγιστη σχετική υγρασία αποθήκευσης. **5.**Ημερομηνία λήξης. **6.**Το καθαριστικό στοιχείο χρησιμοποιείται υποχρεωτικά σε ζευγάρια για αναπνευστήρες. **7**. Μόνο για χρήση σε μία βάρδια (Κατά τη διάρκεια μιας βάρδιας επιτρέπεται η πολλαπλή χρήση). **8.** Μέγιστος χρόνος χρήσης 50 ώρες. **9**.Φίλτρα που πρέπει να χρησιμοποιούνται με μάσκα ολόκληρου προσώπου αλλά να μην συνδέονται απευθείας με μισή μάσκα.
Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την εξέτα

(FR) FILTRES À GAZ ET FILTRES COMBINÉS

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Selon le modèle, les informations sur la conformité du numéro de norme sont placées sur le produit et dans la déclaration de conformité **. Règlement (UE) 2016/425.**

Catégorie III d'EPI;.

Fabricant : OXYLINE Sp. z o.o., Pologne, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Tous les filtres sont compatibles avec les demi-masques des séries Oxyline OxyPRO X6 et Oxyline OxyPRO X7 et les masques faciaux complets de la série Oxyline OxyPRO X8.

Les limites d'utilisation des masques dépendent du type de filtre/absorbeur utilisé, de l'environnement de travail, de la concentration de contamination, du type de travail, etc. Pour une utilisation efficace et correcte du filtre/absorbeur, il est recommandé de lire les instructions suivantes et de conserver le document ci-dessous. Les filtres X2000-AG contiennent également une couche de charbon actif non tissé, qui réduit les effets négatifs liés aux odeurs et aux émissions d'échappement en dessous de la VLEP. Le préfiltre X501 permet de combiner le préfiltre X7N11 P2 RD ou X7N13 P3 D avec les absorbeurs X705Lt A2. Cette combinaison étend la protection au-delà des gaz et des vapeurs à la protection contre la poussière.

ATTENTION: 1. Ces filtres ne fournissent pas d'oxygène (O2). **2.**Utiliser dans des zones correctement ventilées, ne pas utiliser en cas de manque d'oxygène. **3.**Un boîtier de filtre ou un boîtier de filtre ne doit pas être utilisé pendant la lutte contre un incendie ou lorsque l'on travaille avec des flammes nues ou du métal en fusion (par exemple pendant le soudage). La combustion du charbon actif dans un boîtier de filtre ou un boîtier de filtre entraîne la libération de grandes quantités de substances toxiques, il est donc nécessaire d'éliminer les situations dans lesquelles il y a une exposition directe à cet élément purificateur. **4.**Le bon filtre doit être choisi en fonction de la concentration et du type de contaminant dans chaque cas. **5.**Il ne doit en aucun cas être utilisé comme protection contre le monoxyde de carbone. **6.**Le filtre, l'adaptateur X520 et le couvercle X501 ne doivent pas être modifiés ni réparés. En cas de dommage ou de perte de joint, remplacer le produit par un neuf. **7.**Les filtres, les filtres combinés et les absorbeurs ne nécessitent aucun entretien ni réparation. **8.**Quitter le travail si la protection respiratoire est endommagée, si vous avez des difficultés à respirer et/ou si vous commencez à ressentir des nausées ou des étourdissements. **9.**Les respirateurs avec filtres ou filtres combinés ou absorbeurs ne doivent pas être utilisés dans des silos fermés, des puits, des canaux ou d'autres endroits fermés sans ventilation. **10.**Ne pas utiliser dans une atmosphère enrichie en oxygène. **11.**Ne pas utiliser dans une atmosphère dont la qualité de l'air est inconnue. **12.**Utiliser également des nettoyants comme indiqué dans le manuel du respirateur. **13.**Ne pas utiliser si le stockage a eu lieu dans des conditions autres que celles spécifiées par le fabricant, cela peut affecter la durée de conservation. **14.**Ne pas retirer l'adaptateur une fois installé pendant l'utilisation. **15.**Les éléments nettoyants pesant plus de 300 g ne peuvent pas être montés directement sur des demi-masques. Les éléments nettoyants pesant plus de 500 g ne peuvent pas être montés directement sur un masque facial complet. **16.**La durée de vie maximale des filtres X78099 A2B2E2K2HgP3 est de 50 heures. **17.**Le filtre peut être utilisé dans des atmosphères explosives. **18.**Une attention particulière doit être accordée aux substances hautement toxiques et aux environnements hautement concentrés lors de la sélection des filtres. **19.**Le temps de percée minimal est destiné aux tests en laboratoire dans des conditions normalisées uniquement. Il ne fournit pas d'indication sur la durée de vie possible en utilisation pratique. Les temps de service possibles peuvent différer des temps de percée déterminés conformément au présent document dans un sens ou dans l'autre, positivement ou négativement, selon les conditions d'utilisation. **20.**Le filtre combiné X78098 AXP3 est destiné à une utilisation sur une seule équipe uniquement (des utilisations multiples sont autorisées au cours d'une même équipe).

AVANT CHAQUE UTILISATION: 1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. **2.**Assurez-vous que le type de filtre est le bon pour l'utilisation prévue. **3.**Assurez-vous que vous avez installé les deux filtres du même type. **4.**Assurez-vous que le filtre ainsi que le respirateur ne présentent aucun signe de déchirure, de déformation, de bosse, ni de saleté. Dans ce cas, il doit être jeté. **5.**Assurez-vous que le filtre est dans son emballage d'origine. **6.**Le filtre doit être inspecté avant son utilisation. En cas de contamination, de déformation et/ou d'expiration, il doit être remplacé.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

Filtres X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R,X793CP3R, X2000-AG,X2000-OV, Faites correspondre le raccord du filtre en plastique avec le support du filtre sur le masque. Appuyez et tournez le filtre à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez l'opération avec le deuxième filtre.

Montage des filtres X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV et X2000-AG sur le filtre X705Lt A2 via l'adaptateur X520 : Placez l'adaptateur X520 sur le filtre X705Lt A2 et serrez-les ensemble jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Une fois l'adaptateur installé, faites correspondre la connexion de filtre en plastique sur les filtres X2000 avec le porte-filtre sur l'adaptateur. Appuyez et tournez les filtres X2000 dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez l'opération pour le deuxième filtre. Remarque : ne retirez pas l'adaptateur X520 une fois installé. Le retrait ou la réutilisation de l'adaptateur peut entraîner une perte d'étanchéité, une surexposition, une maladie ou même la mort.

Montage du préfiltre X7N11 ou X7N13 avec couvercle X501 : Placez le préfiltre sur le filtre X705Lt A2 avec le côté imprimé vers l'intérieur. Placez le couvercle X501 sur le filtre et pressez le filtre chimique, le préfiltre et le support. Vérifiez que le préfiltre recouvre tout le filtre chimique. Pour remplacer le préfiltre, retirez le couvercle en le tirant hors des crochets.

Inversez la procédure pour démonter le produit.

GRAPH: 1. Filtre. 2. Préfiltre. 3. Couvercle du préfiltre.

STOCKAGE. Les filtres sont fournis dans un emballage hermétique. Sans sortir le filtre de son emballage d'origine. Conserver dans un environnement frais et sec, à l'abri des contaminants atmosphériques. Eviter les niveaux élevés d'humidité, de préférence pas plus de 80% d'humidité relative. Ne pas exposer le filtre à la chaleur ni à la lumière directe du soleil. Une fois utilisé, pour pouvoir le déplacer, il est conseillé de ranger le filtre dans son emballage d'origine ou dans un sac hermétique. Le respirateur doit être stocké sans ses filtres dans le sac hermétique fourni à température ambiante, dans un endroit sec et à l'abri de tout contenant. Ne pas exposer le respirateur à la chaleur, à la température indiquée sur l'emballage. La température ambiante à laquelle les produits peuvent être utilisés est indiquée sur l'emballage et sur le produit conformément au pictogramme. Protéger du rayonnement solaire direct. Le stockage dans des conditions autres que celles spécifiées par le fabricant peut affecter la durée de conservation, suivre les recommandations du manuel.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION. Tous les filtres ne doivent pas être nettoyés. Ils ne nécessitent pas non plus d'entretien ni de réparation en cas de dommage ou de détérioration. Le remplacement des filtres doit être déterminé par la mise en œuvre d'un programme de protection respiratoire qui garantit leur remplacement avant la fin de leur durée de vie. Les cartouches filtrantes X78098 AX P3 ne doivent pas être utilisées pendant plus d'un quart de travail comme indiqué dans le point 7 .

DURÉE DE CONSERVATION. Les filtres, les filtres combinés, les absorbeurs et le capot X501 portent la date de fabrication sur l'emballage et sur le produit. La date limite de consommation est de 5 ans à compter de la date de fabrication, valable lorsqu'ils sont conservés dans l'emballage d'origine conformément aux recommandations du fabricant.

LIMITATIONS D'UTILISATION. L'utilisation des filtres doit être conforme à la législation en vigueur, aux réglementations relatives à la protection respiratoire et aux réglementations des différents organismes officiels.

ÉLIMINATION DU FILTRE. Après utilisation du filtre, du filtre combiné ou de l'absorbeur, ceux-ci doivent être éliminés conformément à la législation nationale en vigueur.

MARQUAGES. Une fois les filtres utilisés, ils doivent être éliminés conformément à la législation nationale en vigueur.

CLASSE	ABSORBEURS	FILTRES À PARTICULES
1	concentration maximale de gaz 1 000 ppm (0,1 %)	pénétration 20%
2	concentration maximale de gaz 5 000 ppm (0,5 %)	pénétration 6%
3	concentration maximale de gaz 10 000 ppm (1 %)	pénétration 0,05%

SYMBOLE	SIGNIFICATION
A	filtre contre les gaz et vapeurs organiques avec un point d'ébullition > 65ºC
AX	filtre contre filtre contre les gaz et vapeurs organiques avec un point d'ébullition < 65ºC
B	filtre contre les gaz et vapeurs inorganiques à l'exclusion du monoxyde de carbone
E	filtre contre le dioxyde de soufre et autres gaz acides
K	filtre contre l'ammoniac et les vapeurs organiques dérivées de l'ammoniac
HgP3	filtre contre le mercure et les vapeurs de mercure
P	filtre contre les particules (poussières et aérosols)
R	filtre réutilisable
NR	filtre non réutilisable
D	le filtre a réussi le test optionnel de colmatage à la dolomite

PRODUIT	NORME/TYPE/CLASSE	PROTECTION
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	particules (poussières et aérosols)
X7N13	EN 143:2021/P3D	particules (poussières et aérosols)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particules (poussières et aérosols)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particules (poussières et aérosols), faibles niveaux nuisibles ou vapeurs organiques
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particules (poussières et aérosols)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	particules (poussières et aérosols), faibles niveaux nuisibles ou vapeurs organiques
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 / A2	gaz organiques et vapeurs de substances organiques avec un point d'ébullition > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organaniset kaasut ja orgaanisten aineiden höyryt, joiden kiehumispiste on alle 65 ˚C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organaniset kaasut ja orgaanisten aineiden höyryt, joiden kiehumispiste on >65 ˚C, kloori, rikkivety, syanidivety, natriumdioksidi, happamat kaasut, ammoniakki, metyyliamiini, elohopea ja elohopeahöyryt; max. kons. 0,5 %

MARQUAGES ET SYMBOLES.PIKT: 1. Fabricant. **2.**Voir les informations fournies par le fabricant. **3.**Plage de température de stockage. **4.**Humidité relative maximale de stockage. **5.**Date de péremption. **6.**L'élément épurateur est obligatoirement utilisé par paire pour les respirateurs. **7.**Pour une utilisation sur un seul poste uniquement (une utilisation multiple est autorisée pendant un poste). **8.**Durée d'utilisation maximale 50 heures. **9.**Filtres à utiliser avec un masque facial complet mais à ne pas connecter directement à un demi-masque.

Organisme notifié responsable de l'examen UE de type et de la production conformément au module C2 ou D du règlement (UE) 2016/425 : 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - France Organisme notifié n° 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Irlande, Organisme notifié n° 2834. Selon le modèle, les informations sur la certification et la supervision sont placées dans la déclaration de conformité. **La déclaration de conformité UE** est disponible sur www.oxyline.eu

(H) GÁZSZŰRŐK ÉS KOMBINÁLT SZŰRŐK

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

A típustól függően a szabványszám megfelelőségére vonatkozó információ a terméken és a megfelelőségi nyilatkozatban található **. (EU) 2016/425 rendelet.**

PPE III. kategória;.

Gyártó : OXYLINE Sp. z oo, Lengyelország, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Minden szűrő kompatibilis az Oxyline OxyPRO X6 és Oxyline OxyPRO X7 sorozatú félálarcokkal és az Oxyline OxyPRO X8 sorozatú teljes arcmaszkokkal.

A maszkok használatára vonatkozó korlátozások a használt szűrő/abszorber típusától, a munkakörnyezettől, a szennyeződés koncentrációjától, a munka típusától stb. függenek. A szűrő/abszorber hatékony és helyes használata érdekében javasoljuk, hogy olvassa el az alábbi utasításokat és őrizze meg az alábbi dokumentumot. Az X2000-AG szűrők nem szött aktív szénréteget is tartalmaznak, amely az OEL alá csökkenti a szagokkal és kipufogógáz-kibocsátással kapcsolatos negatív hatásokat. Az X501 előszűrő lehetővé teszi az X7N11 P2 RD vagy X7N13 P3 D előszűrő kombinálását az X705Lt A2 abszorberekkel. Ez a kombináció a gázokon és gőzökön túl a por elleni védelmet is kiterjeszti.

FIGYELMEZTETÉS: 1. Ezek a szűrők nem szállítanak oxigént (O2). **2.**Használja megfelelően szellőztetett helyen, ne használja oxigénhiány esetén. **3.**Tűzoltáskor, illetve nyílt lánggal vagy olvadt fémmel végzett munka során (pl. hegesztés közben) szűrőkanna vagy szűrőkanna nem használható. Az aktív szén elégetése egy szűrőtartályban vagy szűrőkannaszterben nagy mennyiségű mérgező anyag szabadulását eredményezi, ezért meg kell szüntetni azokat a helyzeteket, amelyekben ez a tisztító elem közvetlenül érintkezik. **4.**A megfelelő szűrőt minden esetben a koncentráció és a szennyezőanyag típusa szerint kell kiválasztani. **5.**Semmilyen körülmények között nem használható szén-monoxid elleni védelemként. **6.**A szűrőt, az X520 adaptert és az X501 fedelet nem szabad módosítani vagy javítani. Sérülés vagy tömítés elvesztése esetén cserélje ki a terméket egy újra. **7.**A szűrők, kombinált szűrők és abszorberek nem igényelnek karbantartást vagy javítást **8.**Ha a légzésvédelem sérült, ha légzési nehézségei vannak és/vagy émelygni vagy szédülni kezd, hagyja el a munkát. **9.**Zárt silókban, kutakban, csatornákban vagy más, szellőzés nélküli zárt helyen szűrős vagy kombinált szűrős vagy abszorberes légzőkészüléket nem szabad használni. **10.**Ne használja oxigénnel dúsított légkörben**. 11.**Ne használja ismeretlen levegőminőségű légkörben. **12.**Használjon tisztítószereket is a légzőkészülék kézikönyvében leírtak szerint. **13.**Ne használja, ha a tárolás a gyártó által meghatározottaktól eltérő körülmények között történt, ez befolyásolhatja az eltarthatóságot. **14.**Ne távolítsa el az adaptert, ha használat közben már beszerelte. **15.**A 300 g-nál nagyobb tömegű tisztítóelemek nem szerelhetők fel közvetlenül a félálarcokra. Az 500 g-nál nagyobb tömegű tisztítóelemek nem szerelhetők fel közvetlenül a teljes arcmaszkra. **16.**Az X78099 A2B2E2K2HgP3 szűrők maximális élettartama 50 óra. **17.**A szűrő robbanásveszélyes környezetben használható. **18.**A szűrők kiválasztásakor különös figyelmet kell fordítani az erősen mérgező anyagokra és az erősen koncentrált környezetre. **19.**A minimális áttörési idő kizárólag szabványos körülmények között végzett laboratóriumi vizsgálatokra vonatkozik. A gyakorlati használat során nem ad jelzést a lehetséges élettartamról. A lehetséges szervizidők a jelen dokumentum szerint meghatározott áttörési időktől mindkét irányban eltérhetnek, pozitívan vagy negatívan, a használati körülményektől függően. **20.**Az X78098 AXP3 kombinált szűrő csak egy műszakban használható (egy műszak alatt több használat is megengedett).

ÁLAT ELŐTT: 1. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. 2.Győződjön meg arról, hogy a szűrő típusa megfelel a rendeltetésszerű használatnak. 3. Győződjön meg arról, hogy mindkét azonos típusú szűrőt telepítette. 4. Ügyeljen arra, hogy a szűrőn és a légzőkészüléken ne legyen szakadás, torzulás, horpadás vagy szennyeződés jele, ha ez így van, azt ártalmatlanítani kell. 5. Győződjön meg arról, hogy a szűrő az eredeti csomagolásban van. 6. A szűrőt használat előtt ellenőrizni kell. Szennyeződés, deformáció és/vagy lejárat esetén ki kell cserélni.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK.

X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV, szűrők. Illessze a műanyag szűrőcsatlakozást a maszkon lévő szűrőtartóhoz. Nyomja meg és fordítsa el teljesen a szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba. Ismételje meg a második szűrővel.

X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV és X2000-AG töltőanyag összszerelése X705Lt A2 szűrőhöz X520 adapteren keresztül : Helyezze az X520 adaptert az X705Lt A2 szűrőre, és kattanásig húzza meg őket. Az adapter beszerelése után illessze össze az X2000 szűrők műanyag szűrőcsatlakozását az adapteren lévő szűrőtartóval. Nyomja meg és forgassa el az X2000 szűrőket az óramutató járásával megegyező irányba. Ismételje meg a második szűrőnél. Megjegyzés: a telepítés után ne távolítsa el az X520 adaptert. Az adapter eltávolítása vagy újrafelhasználása a tömítés elvesztését, túlzott expozíciót, betegséget vagy akár halált is okozhat.

X7N11 vagy X7N13 előszűrő összszerelése X501 fedéllel: Helyezze az előszűrőt az X705Lt A2 szűrőre nyomtatott oldalával. Helyezze az X501 fedelét a szűrőre, és nyomja meg a vegyszerszűrőt, az előszűrőt és a rögzítőt. Ellenőrizze, hogy az előszűrő lefedi-e az összes vegyszerszűrőt. Az előszűrő cseréjéhez távolítsa el a fedelet úgy, hogy kihúzza a horgokból.

Fordítsa el az eljárást a termék szétszereléséhez.

GRAPH : 1. Szűrő. 2. Előszűrő. 3. Előszűrő fedele.

TÁROLÁS. A szűrőket hermetikus csomagolásban szállítjuk. Anélkül, hogy kivette volna a szűrőt az eredeti csomagolásból. Tartsa friss és száraz környezetben, távol a légköri szennyeződésektől. Kerülje a magas páratartalmat, remélhetőleg nem haladja meg a 80%-os relatív páratartalmat. Ne tegye ki a szűrőt hőnek vagy közvetlen napfénynek. Használat után a szűrőt az áthelyezéshez ajánlatos az eredeti csomagolásába vagy hermetikus zacskóba helyezni. A légzőkészüléket szűrők nélkül, szobahőmérsékleten szállított hermetikusan lezárt tasakban, száraz helyen, zárt tértől távol kell tárolni. Ne tegye ki a légzőkészüléket a csomagoláson feltüntetett hőmérsékletnek. Az a környezeti hőmérséklet, amelyben a termékek használhatók, a csomagoláson és a terméken a piktogramnak megfelelően fel van tüntetve. Közvetlen napfénytől védve. A gyártó által meghatározottaktól eltérő körülmények között történő tárolás befolyásolhatja az eltarthatóságot, kövesse az ajánlási kézikönyvet.

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS. Az összes szűrőt nem szabad megtisztítani. Ezenkívül nem igényelnek karbantartást, és nem kell javítani őket sérülés vagy elhasználódás esetén. A szűrők cseréjét légzésvédelmi program végrehajtásával kell meghatározni, amely biztosítja, hogy a szűrőket élettartamuk lejárta előtt kicseréljék. Az X78098 AX P3 szűrőpatronokat nem szabad 1 műszaknál tovább használni, ahogy az a pikt 7-ben meg van jelölve.

SZAVATOSSÁGI IDŐ. A szűrők, kombinált szűrők, abszorberek és az X501 burkolaton a gyártási dátum a csomagoláson és a terméken szerepel. A lejárati idő a gyártástól számított 5 év, amely a gyártó ajánlásainak megfelelően az eredeti csomagolásban tárolva érvényes.

HASZNÁLATI KORLÁTOZÁS. A szűrők használatának meg kell felelnie a hatályos jogszabályoknak, a légzésvédelemre vonatkozó előírásoknak és a különböző hivatalos szervek előírásainak.

SZŰRŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA. A szűrő, kombinált szűrő vagy abszorber használata után azokat a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

JELÖLÉSEK. Használat után a szűrőket a hatályos nemzeti jogszabályok szerint kell ártalmatlanítani.

OSZTÁLY	ELNYELŐK	RÉSZÉKSZŰRŐK
1	maximális gázkoncentráció 1000 ppm (0,1%)	penetráció 20%
2	maximális gázkoncentráció 5000 ppm (0,5%)	penetráció 6%
3	maximális gázkoncentráció 10000 ppm (1%)	penetráció 0,05%

SZIMBÓLUM	JELENTÉS
A	szűrő a 65°C feletti forráspontú szerves gázok és gőzök ellen
AX	szűrő ellen 65°C alatti forráspontú szerves gázok és gőzök ellen
B	szűrő szervetlen gázok és gőzök ellen, kivéve a szén-monoxidot
E	szűrő kén-dioxid és egyéb savas gázok ellen
K	szűrő ammónia és az ammóniából származó szerves gőzök ellen
HgP3	szűrő a higany és a higanygőz ellen
P	részecskeszűrő (por és aeroszol)
R	újrafelhasználható szűrő
NR	nem újrafelhasználható szűrő
D	a szűrő megfelelt az opcionális dolomit eltömődési teszten

TERMÉK	SZABVÁNY/TÍPUS/OSZTÁLY	VÉDELEM
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	részecskék (por és aeroszolok)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	részecskék (por és aeroszolok)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	részecskék (por és aeroszolok)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	részecskék (por és aeroszolok), zavaró alacsony szint vagy szerves gőz
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	részecskék (por és aeroszolok)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	részecskék (por és aeroszolok), zavaró alacsony szint vagy szerves gőz
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008/ A2	65°C feletti forráspontú szerves gázok és szerves anyagok gőzei
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	szerves gázok és szerves anyagok gőzei, amelyek forráspontja 65°C-nál alacsonyabb
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	>65˚C forráspontú szerves gázok és szerves anyagok gőzei, klór, hidrogén-szulfid, hidrogén-cianid, nátrium-dioxid, savas gázok, ammónia, metil-amin, higany és higanygőzök; max. konc. 0,5%

JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK.PIKT: 1. Gyártó. **2.**Lásd a gyártó által szállított információkat. **3.**Tárolási hőmérséklet tartomány. **4.**Maximális tárolási relatív páratartalom. **5.**Lejárati idő. **6.**A tisztító elemet kötelezően párban kell használni a légzőkészülékekhez. **7.**Csak egy műszakos használatra (egy műszak alatt többszöri használat megengedett). **8.**Maximális használati idő 50 óra. **9.**Szűrők, amelyek teljes arcmaszkkal használhatók, de nem csatlakoztathatók közvetlenül a félmaszkhoz.

Az EU-típusvizsgálatért és gyártásért felelős bejelentett szervezet az (EU) 2016/425 rendelet C2 vagy D modulja szerint: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Franciaország Notified Body No. 0082. 2.CCQS Certification Service Limited. 1. blokk Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Írország, 2834. bejelentett szervezet. A típustól függően a tanúsításra és a felügyeletre vonatkozó információk a megfelelőségi nyilatkozatban szerepelnek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata elérhető a www.oxyline.eu oldalon

(HR) FILTRI ZA PLIN I KOMBINIRANI FILTRI

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Ovisno o modelu, podaci o sukladnosti standardnog broja nalaze se na proizvodu iu izjavi o sukladnosti **. Uredba (UE) 2016/425.**

OZO kategorija III;.

Proizvođač : OXYLINE Sp. z oo, Poljska, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@ oxyline.eu

Svi filtri su kompatibilni s polumaskama serije Oxyline OxyPRO X6 i Oxyline OxyPRO X7 te maskama za cijelo lice serije Oxyline OxyPRO X8.

Ograničenja uporabe maski ovise o vrsti filtera/apsorbera koji se koristi, radnoj okolini, koncentraciji kontaminacije, vrsti posla itd. Za učinkovitu i ispravnu uporabu filtera/apsorbera preporuča se pročitati sljedeće upute i zadržite dokument u nastavku. X2000-AG filtri također sadrže sloj netkanog aktivnog ugljena, koji smanjuje negativne učinke povezane s mirisima i emisijama ispušnih plinova ispod OEL. Predfiltar X501 omogućuje kombiniranje predfiltera X7N11 P2 RD ili X7N13 P3 D s apsorberima X705Lt A2. Ova kombinacija proširuje zaštitu od plinova i para na zaštitu od prašine.

UPOZORENJE: 1. Ovi filteri ne dovode kisik (O2). **2.**Koristite u dovoljno prozračenim prostorima nemojte koristiti u slučaju nedostatka kisika. **3.**Filter kanister ili filter kanister ne bi se trebali koristiti tijekom gašenja požara ili kada se radi s otvorenim plamenom ili rastaljenim metalom (npr. tijekom zavarivanja). Izgaranje aktivnog ugljena u filtar kanistru ili filtar kanistru dovodi do oslobađanja velikih količina otrovnih tvari, stoga je potrebno eliminirati situacije u kojima dolazi do izravne izloženosti ovom elementu za pročišćavanje. **4.**Pravi filtar mora se odabrati prema koncentraciji i vrsti onečišćenja u svakom slučaju. **5.**Ni u kojem slučaju se ne smije koristiti kao zaštita od ugljičnog monoksida. **6.**Filter, adapter X520 i poklopac X501 ne smiju se mijenjati niti popravljati. U slučaju oštećenja ili gubitka pečata, proizvod zamijenite novim. **7.**Filtri, kombinirani filtri i apsorberi ne zahtijevaju održavanje ili popravak **8.**Napustite posao ako je zaštita dišnog sustava oštećena, ako imate poteškoća s disanjem i/ili ako počnete osjećati mučninu ili vrtoglavicu. **9.**Respiratori s filtrima ili kombinirani filtri ili apsorberi ne smiju se koristiti u zatvorenim silosima, bunarima, kanalima ili drugim zatvorenim mjestima bez ventilacije. **10.**Nemojte koristiti u atmosferi obogaćenoj kisikom. **11.**Ne koristite u atmosferi nepoznate kvalitete zraka. **12.**Koristite sredstva za čišćenje također kao je navedeno u priručniku za respirator. **13.**Nemojte koristiti ako je skladišteno pod uvjetima drugačijim od onih koje je naveo proizvođač, to može utjecati na rok trajanja. **14.**Nemojte uklanjati adapter nakon što ga postavite tijekom uporabe. **15.**Elementi za čišćenje teži od 300 g ne smiju se montirati izravno na polumaske. Elementi za čišćenje teži od 500 g ne smiju se postavljati izravno na masku koja pokriva cijelo lice. **16.**Maksimalni životni vijek X78099 A2B2E2K2HgP3 filtera je 50 sati. **17.**Filtar se može koristiti u eksplozivnim atmosferama. **18.**Prilikom odabira filtara posebnu pozornost treba obratiti na vrlo otrovne tvari i visoko koncentriranu okolinu. **19.**Minimalno vrijeme proboja namijenjeno je samo za laboratorijske testove u standardiziranim uvjetima. Ne daje naznaku mogućeg životnog vijeka u praktičnoj uporabi. Moguća vremena servisiranja mogu se razlikovati od vremena proboja određenih u skladu s ovim dokumentom u bilo kojem smjeru, pozitivno ili negativno, ovisno o uvjetima uporabe. **20.**Kombinirani filtar X78098 AXP3 samo je za korištenje u jednoj smjeni (dopušteno je višestruko korištenje tijekom jedne smjene).

PRIJE UPORABE: 1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik. 2. Provjerite je li vrsta filtra ispravna za namjeravanu upotrebu. 3. Provjerite jeste li instalirali oba filtra iste vrste. 4. Uvjerite se da filtar kao i respirator nemaju znakove poderanosti, izobličenja, udubljenja ili prljavštine. Ako je to slučaj, morate ih zbrinuti. 5. Provjerite je li filtar u originalnom pakiranju. 6. Filter je potrebno provjeriti prije upotrebe. U slučaju onečišćenja, izobličenja i/ili isteka valjanosti mora se zamijeniti.

UPUTE ZA MONTAŽU.

Filtri X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R, X793CP3R, X2000-AG, X2000-OV. Spojite priključak plastičnog filtra s držačem filtra na maski. Pritisnite i okrenite filter do kraja u smjeru kazaljke na satu. Ponovite s drugim filtrom.

Montaža X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV i X2000-AG punila na X705Lt A2 filtar kroz X520 adapter : Postavite X520 adapter na X705Lt A2 filtar i zategnite ih dok ne klikne. Nakon što je adapter instaliran, spojite spoj plastičnog filtera na X2000 filterima s držačem filtera na adapteru. Pritisnite i okrenite X2000 filtre u smjeru kazaljke na satu. Ponovite za drugi filter. Napomena: nemojte uklanjati adapter X520 nakon instaliranja. Uklanjanje ili ponovna uporaba adaptera može uzrokovati gubitak pečata, prekomjerno izlaganje, bolest ili čak smrt.

Sastavljanje predfiltera X7N11 ili X7N13 s poklopcem X501: Postavite predfilter na X705Lt A2 filtar tako da je otisnuta strana okrenuta prema unutra. Stavite poklopac X501 na filtar i pritisnite kemijski filtar, predfilter i držač. Provjerite pokriva li predfilter sav kemijski filtar. Za zamjenu predfiltera uklonite poklopac izvlačenjem iz kuka.

Obrnite postupak za rastavljanje proizvoda.

GRAPH : 1. Filter. 2. Predfilter. 3. Poklopac predfiltera.

SKLADIŠTENJE. Filter se isporučuje u hermetičkom pakiranju. Bez vađenja filtera iz originalnog pakiranja. Držite ga u svježem i suhom okruženju daleko od atmosferskih onečišćenja. Izbjegavajte visoke razine vlažnosti, nadamo se ne više od 80% relativne vlažnosti. Ne izlažite filtar toplini niti izravnoj sunčevoj svjetlosti. Nakon što je korišten, za premještanje, preporučljivo je staviti filter u originalno pakiranje ili u hermetičku vrećicu. Respirator se mora čuvati bez filtera u hermetički zatvorenoj vrećici koja se isporučuje na sobnoj temperaturi, na suhom mjestu i dalje od spremnika. Ne izlažite respirator toplinskoj temperaturi označenoj na pakiranju. Temperatura okoline u kojoj se proizvodi mogu koristiti navedena je na pakiranju i na proizvodu u skladu s piktogramom. Zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti. Skladištenje u uvjetima drugačijim od onih koje je odredio proizvođač može utjecati na rok trajanja, slijedite preporuke priručnika.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA. Ne smiju se čistiti svi filteri. Također im nije potrebno održavanje niti ih je potrebno popravljati u slučaju oštećenja ili dotrajalosti. Zamjena filtara mora se odrediti kroz provedbu programa zaštite dišnog sustava koji osigurava njihovu zamjenu prije isteka radnog vijeka. Filtarski ulošci X78098 AX P3 ne smiju se koristiti više od 1 radne smjene kao što je označeno u pikt 7.

ROK TRAJANJA. Filtri, kombinirani filteri, apsorberi i poklopac X501 imaju datum proizvodnje na pakiranju i na proizvodu. Rok uporabe je 5 godina od datuma proizvodnje, koji vrijedi ako se čuva u originalnom pakiranju u skladu s preporukama proizvođača.

OGRANIČENJA KORIŠTENJA. Korištenje filtara mora biti u skladu s važećim zakonima, propisima o zaštiti dišnih puteva i propisima raznih službenih tijela.

ODLAGANJE FILTRA. Nakon korištenja filtra, kombiniranog filtra ili apsorbera, treba ih zbrinuti u skladu s važećim nacionalnim zakonodavstvom.

OZNAKE. Nakon što se filtri koriste, moraju se zbrinuti u skladu s važećim nacionalnim zakonodavstvom.

RAZRED	APSORBERI	FILTRI ČESTICA
1	maksimalna koncentracija plina 1000 ppm (0,1%)	penetracija 20%
2	maksimalna koncentracija plina 5000 ppm (0,5%)	penetracija 6%
3	maksimalna koncentracija plina 10000 ppm (1%)	penetracija 0,05%

SIMBOL	ZNAČENJE
A	filter protiv organskih plinova i para s vrelištem > 65ºC
AX	filter protiv filtera protiv organskih plinova i para s vrelištem < 65ºC
B	filter protiv anorganskih plinova i para isključujući ugljikov monoksid
E	filter protiv sumpornog dioksida i drugih kiselih plinova
K	filter protiv amonijaka i organskih para dobivenih iz amonijaka
HgP3	filter protiv žive i živinih para
P	filter protiv čestica (prašine i aerosola)
R	višekratni filter
NR	filter za jednokratnu upotrebu
D	filter je prošao dodatni test začepljenja dolomitom

PROIZVOD	STANDARD/TIP/KLASA	ZAŠTITA
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	čestice (prašina i aerosoli)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	čestice (prašina i aerosoli)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli), štetne niske razine ili organske pare
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	čestice (prašina i aerosoli), štetne niske razine ili organske pare
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 / A2	organski plinovi i pare organskih tvari s vrelištem > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organski plinovi i pare organskih tvari čije je vrelište niže od 65˚C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organski plinovi i pare organskih tvari s vrelištem >65˚C, klor, vodikov sulfid, vodikov cijanid, natrijev dioksid, kiseli plinovi, amonijak, metilamin, živa i živine pare; max. konc. 0,5%

OZNAKE I SIMBOLI.PIKT: 1. Proizvođač. **2.**Pogledajte informacije koje je dostavio proizvođač. **3.**Raspon temperature skladištenja. **4.**Maksimalna relativna vlažnost za skladištenje. **5.**Rok valjanosti. **6.**Element za pročišćavanje obvezno se koristi u paru za respiratore. **7.**Samo za jednu smjenu (dopušteno je višekratno korišten

MARĶĒJUMI. Kad filtri ir izmantoti, tie ir jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem valsts tiesību aktiem.

KLASE	ABSORBĒJI	DAĻIŅU FILTRI
1	maksimālā gāzes koncentrācija 1000 ppm (0,1%)	iespiešanās 20%
2	maksimālā gāzes koncentrācija 5000 ppm (0,5%)	iespiešanās 6%
3	maksimālā gāzes koncentrācija 10000 ppm (1%)	iespiešanās 0,05%

SIMBOLS	NOZĪME
A	filtrs pret organiskām gāzēm un tvaikiem ar viršanas temperatūru > 65ºC
AX	filtrs pret filtru pret organiskām gāzēm un tvaikiem ar viršanas temperatūru < 65ºC
B	filtrs pret neorganiskām gāzēm un tvaikiem, izņemot oglekļa monoksīdu
E	filtrs pret sēra dioksīdu un citām skābām gāzēm
K	filtrs pret amonjaku un organiskajiem tvaikiem, kas iegūti no amonjaka
HgP3	filtrs pret dzīvsudrabu un dzīvsudraba tvaikiem
P	filtrs pret daļiņām (putekļi un aerosoli)
R	atkārtoti lietojams filtrs
NR	atkārtoti neizmantojams filtrs
D	filtrs ir izturējis papildu dolomīta aizsērēšanas testu

PRODUKTS	STANDARTS/TIPS/KLASE	AIZSARDZĪBA
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	daļiņas (putekļi un aerosoli)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	daļiņas (putekļi un aerosoli)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	daļiņas (putekļi un aerosoli)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	daļiņas (putekļi un aerosoli), traucējošs zems līmenis vai organiskie tvaiki
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	daļiņas (putekļi un aerosoli)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	daļiņas (putekļi un aerosoli), traucējošs zems līmenis vai organiskie tvaiki
X7015Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	organiskās gāzes un organisko vielu tvaiki ar viršanas temperatūru > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organiskās gāzes un organisko vielu tvaiki, kuru viršanas temperatūra ir zemāka par 65˚C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organiskās gāzes un organisko vielu tvaiki ar viršanas temperatūru >65˚C, hlors, sērūdeņradis, cianūdeņradis, nātrija dioksīds, skābās gāzes, amonjaks, metilamīns, dzīvsudrabs un dzīvsudraba tvaiki; maks. konc. 0,5%

MARĶĒJUMI UN SIMBOLI. PIKT: 1. Ražotājs. **2.**Skatiet ražotāja sniegto informāciju. **3.**Uzglabāšanas temperatūras diapazons. **4.**Maksimālais uzglabāšanas relatīvais mitrums. **5.**Derīguma termiņš. **6.**Respiratoriem attīrošo elementu obligāti izmanto pa pāriem. **7.**Izmantošanai tikai vienā maiņā (vienas maiņas laikā ir atļauta vairākkārtēja lietošana). **8.**Maksimālais lietošanas laiks 50 stundas. **9.**Filtri, kas lietojami ar pilnu sejas masku, bet nav jāsavieno tieši ar pusmasku.
Paziņotāinstitūcija,kas atbild par ES tipa pārbaudi un ražošanu saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 C2 vai D moduli: **1.**Apave SA (nr. 0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Francija Paziņotā iestāde Nr. 0082. **2.**CCQS Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Īrija, paziņotā institūcija Nr. 2834., Atkarībā no modeļa informācija par sertifikāciju un uzraudzību tiek ievietota atbilstības deklarācijā.
ES atbilstības deklarācija a www.oxyline.eu

(MK) ФИЛТРИ ЗА ГАС И КОМБИНИРАНИ ФИЛТРИ

ЕН 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021
Во зависност од моделот, информациите за сообразноста на стандардниот број се ставаат на производот и во изјавата за сообразност **. Регулатива (ЕЈ) 2016/425.**
ОЛЗ категорија III;.
Производител : OXYLINE Sp. z oo, Полска, 95-200 Pabianice, ул. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu
Сите филтри се компатибилни со полумаските од сериите Oxyline OxyPRO X6 и Oxyline OxyPRO X7 и со маските за цело лице од серијата Oxyline OxyPRO X8.
Ограничувања за употреба на маски зависат од типот на употребениот филтер/апсорбер, работната средина, концентрацијата на контаминација, видот на работа итн. За ефективна и правилна употреба на филтерот/апсорберот, се препорачува да ги прочитате следните упатства и чувајте го документот подолу. Филтрите X2000-AG содржат и слој од неткаен активен јаглен, кој ги намалува негативните ефекти поврзани со мирисите и емисиите на издувни гасови под OEL. Предфилтерот X501 овозможува предфилтерот X7N11 P2 RD или X7N13 P3 D да се комбинира со абсорбери X705Lt A2. Оваа комбинација ја проширува заштитата надвор од гасови и пареи до заштита од прашина.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: 1. Овие филтри не доставуваат кислород (O2). **2.**Користете во соодветно проветрени простории, не користете во случај на недостаток на кислород. **3.**Филтер канистер или филтер канистер не треба да се користи за време на гаснење пожар или при работа со отворен пламен или стопен метал (на пр. за време на заварување). Согорувањето на активен јаглен во филтер канистер или филтер канистер резултира со ослободување на големи количини на токсични материи, па затоа е неопходно да се елиминираат ситуациите во кои постои директна изложеност на овој елемент за прочистување. **4.**Правилниот филтер мора да се избере според концентрацијата и видот на загадувачот во секој случај. **5.**Во никој случај не смее да се користи како заштита од јаглерод моноксид. **6.**Филтерот, капакот на адаптерот X520 и X501 не смеат да се менуваат или поправаат. Во случај на оштетување или губење на заптивката, замените го производот со нов. **7.**Филтри, комбинирани филтри и апсорбери не бараат одржување или поправка **8.**Напуштете ја работата доколку е оштетена респираторната заштита, ако имате потешкотии со дишењето и/или ако почнете да чувствувате мачнина или вртоглавица. **9**.Респираторите со филтри или комбинирани филтри или апсорбери не смеат да се користат во затворени силоси, бунари, канали или други затворени места без вентилација. **10.**Не користете во атмосфера збогатена со кислород. **11.**Не користете во атмосфера со непознат квалитет на воздухот. **12.**Користете и средства за чистење како што е наведено во прирачникот за респиратор. **13.**Не користете како складирањето се одвивало под услови различни од оние наведени од производителот, тоа може да влијае на рокот на траење. **14.**Немојте да го отстранувате адаптерот штом ќе е инсталира за време на употребата. **15.**Елементите за чистење кои тежат повеќе од 300 g не смеат да се монтираат директно на маски за половина лице. Елементите за чистење кои тежат повеќе од 500 g не смеат да се монтираат директно на маската за цело лице. **16.**Максималниот работен век на филтрите X78099 A2B2E2K2HgP3 е 50 часа. **17.**Филтерот може да се користи во експлозивни атмосфери. **18.**Посебно внимание треба да се посвети на високотоксични материи и високо концентрирани средини при изборот на филтри. **19.**Минималното време на пробив е намалено само за лабораториски тестови под стандардизирани услови. Не дава индикација за можниот работен век при практична употреба. Можните времиња на сервисирање може да се разликуваат од времето на пробив утврдено во согласност со овој документ во која било насока, позитивно или негативно, во зависност од условите на користење. **20.**Комбинираниот филтер X78098 AXP3 е само за употреба со една смена (дозволени се повеќекратни употреби за време на една смена).
ПРЕД РЕД: 1. Внимателно прочитајте го упатството за употреба. 2. Проверете дали типот на филтерот е точен за наменетата употреба. 3. Проверете дали сте ги инсталирале двата филтри од ист тип. 4. Погрижете се филтерот, како и респираторот, да не покажуваат никакви знаци на кинење, изобличувања, вдлабнатини, ниту нечистотија доколку е така, мора да се фрли. 5. Проверете дали филтерот е во оригиналното пакување. 6. Филтерот мора да се прегледа пред неговата употреба. Во случај на контаминација, изобличување и/или истекување мора да се замени.
ИНСТРУКЦИИ ЗА СОБРАНИЕ.
Филтри X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV, Повлечете ја врската со пластичниот филтер со држачот за филтер на маската. Притиснете и свртете го филтерот до крај во насока на стрелките на часовникот. Повторете со вториот филтер.
Склопување на X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV и X2000-AG за полнење на филтерот X705Lt A2 преку адаптерот X520 : ставете го адаптерот X520 на филтерот X705Lt A2 и затегнете ги заедно додека не кликне. Откако ќе се инсталира адаптерот, повлечете ја врската со пластичниот филтер на филтрите X2000 со држачот за филтер на адаптерот. Притиснете и свртете ги филтрите X2000 во насока на стрелките на часовникот. Повторете за вториот филтер. Забелешка: не отстранувајте го адаптерот X520 штом ќе се инсталира. Отстранувањето или повторното користење на адаптерот може да предизвика губење на пломбата, прекумерна изложеност, болест или дури и смрт.
Склопување на префилтерот X7N11 или X7N13 со и капакот X501: Ставете го предфилтерот на филтерот X705Lt A2 со отпечатената странична обвивка. Ставете го капакот X501 на филтерот и притиснете го хемискиот филтер, предфилтерот и држачот. Проверете дали предфилтерот го покрива целиот хемиски филтер. За да го замените предфилтерот, извадете го капакот извлекувајќи го од куките.
Свртете ја постапката за расклопување на производот.
GRAPH : 1. Филтер. 2. Префилтер. 3. Капак пред филтер.
СКЛАДИРАЊЕ. Филтерот се испорачува во херметичко пакување. Без вадење филтер од оригиналното пакување. Чувајте го во свежа и сува средина подалеку од атмосферски загадувачи. Избегнувајте високи нивоа на влажност, се надеваме дека не повеќе од 80% релативна влажност. Не го изложувајте филтерот на топлина или директна сончева светлина. Откако ќе се употреби, за да се премести, се препорачува да се стави филтер во оригиналното пакување или во херметичка кеса. Респираторот мора да се чува без неговите филтри во херметички затворена кеса што се испорачува на собна температура, на сува место и подалеку од контејнери. Не го изложувајте респираторот на температура на топлина означена на пакувањето. Температурата на околината во која може да се користат производите е прикажана на пакувањето и на производот во согласност со пиктограмот. Заштитени од директна сончева светлина. Складирањето во услови различни од оние наведени од производителот може да влијае на рокот на траење, следете го прирачникот со препораки.
ЧИСТЕЊЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЈА. Сите филтри не смеат да се чистат. Тие исто така немаат потреба од одржување, ниту пак треба да се поправаат во случај на оштетување или влошување. Замената на филтрите мора да се утврди преку имплементација на програма за заштита на дишните патишта која осигурува дека тие се заменети пред крајот на нивниот работен век. Касетите за филтер X78098 AX P3 не смеат да се користат за повеќе од 1 работна смена како што е означено во пикт 7.
Рок на траење. Филтрите, комбинираните филтри, апсорберите и капакот X501 го имаат датумот на производство на пакувањето и на производот. Датумот на употреба е 5 години од датумот на производство, кој важи кога се чува во оригиналното пакување во согласност со препораките на производителот.
ОГРАНИЧУВАЊЕ КОРИСТЕЊЕ. Употребата на филтри мора да биде во согласност со сегашното законодавство, прописите за респираторна заштита и прописите од различни официјални тела.
ФИЛТЕР ОТСТРАНУВАЊЕ. По користењето на филтерот, комбинираниот филтер или апсорберот, тие треба да се отстранат во согласност со важечкото национално законодавство.
ОЗНАКИ. Откако ќе се користат филтрите, тие мора да се отстранат според важечкото национално законодавство.

КЛАСА	АПСОРБИРИ	ФИЛТРИ ЗА ЧЕСТИЧКИ
1	максимална концентрација на гас 1000 ppm (0,1%)	пенетрација 20%
2	максимална концентрација на гас 5000 ppm (0,5%)	пенетрација 6%
3	максимална концентрација на гас 10000 ppm (1%)	пенетрација 0,05%

СИМБОЛ	ЗНАЧЕЊЕ
A	филтер против органски гасови и пареи со точка на вриење > 65ºC
AX	филтер против филтер против органски гасови и пареи со точка на вриење < 65ºC
B	филтер против неоргански гасови и пареи со исклучок на јаглерод моноксид
E	филтер против сулфур диоксид и други кисели гасови
K	филтер против амонијак и органски пареи добиени од амонијак
HgP3	филтер против жива и жива парea
P	филтер против честички (прашина и аеросоли)
R	филтер за повеќекратна употреба
NR	филтер кој не може да се користи повеќекратно
D	филтерот го помина опционалниот тест за затнување на доломит

ПРОИЗВОД	СТАНДАРД/ТИП/КЛАСА	ЗАШТИТА
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	честички (прашина и аеросоли)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	честички (прашина и аеросоли)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 P	честички (прашина и аеросоли)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 P	честички (прашина и аеросоли), ниски нивоа на непријатност или органска парea
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 P	честички (прашина и аеросоли)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 P	честички (прашина и аеросоли), ниски нивоа на непријатност или органска парea
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	органски гасови и пареи на органски материи со точка на вриење > 65˚C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	органски гасови и пареи на органски материи чија точка на вриење е пониска од 65˚C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	органски гасови и пареи од органски материи со точка на вриење >65˚C, хлор, водород сулфид, водород цијанид, натриум диоксид, киселински гасови, амонијак, метиламин, жива и жива парea; макс. конц. 0,5%

ОЗНАКИ И СИМБОЛИ.PIKT: 1.Производител. 2.Видете ги информациите доставени од производителот. 3. Температурен опсег на складирање. 4. Максимална релативна влажност на складирање. 5. Датум на истекување. 6. Прочистувачкиот елемент задолжително се користи во пар за респиратори. 7. Само за употреба во една смена (за време на една смена е дозволено повеќекратна употреба). 8. Максимално време на употреба 50 часа. 9. Филтрите да се користат со маска за цело лице, но да не се поврзуваат директно со полумаска.
Овластеното тело одговорно за испитување и производство на тип ЕУ во согласност со Модулот C2 или D од Регулативата (EU) 2016/425: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - France Notified Body No. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Ireland, Нотификувано тело бр. 2834., Во зависност од моделот, информациите за сертификација и надзор се ставаат во изјавата за сообразност.
Декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапна на www.oxyline.eu

(NL) GASFILTERS EN GECOMBINEERDE FILTERS

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021
Afhankelijk van het model wordt informatie over de conformiteit van het normnummer op het product en in de conformiteitsverklaring geplaatst **. Verordening (EU) 2016/425.**
PBM categorie III;.
Fabrikant : OXYLINE Sp. z oo, Polen, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu
Alle filters zijn compatibel met de Oxyline OxyPRO X6 en Oxyline OxyPRO X7 serie halfgelaatsmaskers en de Oxyline OxyPRO X8 serie volgelaatsmaskers.
Beperkingen op het gebruik van maskers zijn afhankelijk van het type filter/absorber dat wordt gebruikt, de werkomgeving, de concentratie van verontreiniging, het type werk, enz. Voor effectief en correct gebruik van het filter/absorber wordt aanbevolen de volgende instructies te lezen en het onderstaande document te bewaren. De X2000-AG filters bevatten ook een laag non-woven actieve koolstof, die de negatieve effecten geassocieerd met geuren en uitlaatemissies onder de OEL vermindert. Het X501 voorfilter maakt het mogelijk om het X7N11 P2 RD of X7N13 P3 D voorfilter te combineren met X705Lt A2 absorbers. Deze combinatie breidt de bescherming uit van gassen en dampen naar bescherming tegen stof.
WAARSCHUWING: 1. Deze filters leveren geen zuurstof (O2). **2.** Gebruik in voldoende geventileerde ruimtes, niet gebruiken bij zuurstoftekort. **3.** Een filterbus of filterbus mag niet worden gebruikt tijdens brandbestrijding of bij het werken met open vlammen of gesmolten metaal (bijv. tijdens het lassen). De verbranding van actieve kool in een filterbus of filterbus resulteert in de vrijgave van grote hoeveelheden giftige stoffen, dus het is noodzakelijk om situaties te elimineren waarin er directe blootstelling is aan dit zuiverende element. **4.**Het juiste filter moet worden gekozen op basis van de concentratie en het type verontreiniging in elk geval. **5.**Het mag onder geen enkele omstandigheid worden gebruikt als bescherming tegen koolmonoxide. **6.**Het filter, adapter X520 en X501-deksel mogen niet worden gewijzigd of gerepareerd. Vervang het product door een nieuw exemplaar in geval van schade of verlies van de afdichting. **7.**Filters, gecombineerde filters en absorbers vereisen geen onderhoud of reparatie **8.**Verlaat het werk als de ademhalingsbescherming beschadigd is, als u moeite heeft met ademhalen en/of als u zich misselijk of duizelig begint te voelen. **9.**Ademhalingsmaskers met filters of gecombineerde filters of absorbers mogen niet worden gebruikt in gesloten silo's, putten, kanalen of andere gesloten plaatsen zonder ventilatie. **10.**Niet gebruiken in een met zuurstof verrijkte atmosfeer. **11.**Niet gebruiken in een atmosfeer met onbekende luchtkwaliteit. **12.**Gebruik ook reinigingsmiddelen zoals aangegeven in de handleiding van het ademhalingsmasker. **13.**Niet gebruiken als de opslag heeft plaatsgevonden onder andere omstandigheden dan die gespecificeerd door de fabrikant, dit kan de houdbaarheid beïnvloeden. **14.**Verwijder de adapter niet nadat deze is geïnstalleerd tijdens gebruik. **15.**Reinigingselementen die zwaarder zijn dan 300 g mogen niet rechtstreeks op halfgelaatsmaskers worden gemonteerd. Reinigingselementen die zwaarder zijn dan 500 g mogen niet rechtstreeks op volgelaatsmaskers worden gemonteerd. **16.**De maximale levensduur van X78099 A2B2E2K2HgP3-filters is 50 uur. **17.**Het filter kan worden gebruikt in explosieve atmosferen. **18.**Bij het selecteren van filters moet speciale aandacht worden besteed aan zeer giftige stoffen en zeer geconcentreerde omgevingen. **19.**De minimale doorbraaktijd is alleen bedoeld voor laboratoriumtests onder gestandaardiseerde omstandigheden. Het geeft geen indicatie van de mogelijke levensduur bij praktisch gebruik. De mogelijke servicetijden kunnen verschillen van de doorbraaktijden die in overeenstemming met dit document zijn bepaald in beide richtingen, positief of negatief, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. **20.**Het X78098 AXP3-combinatiefilter is alleen bedoeld voor gebruik in één dienst (meerdere keren gebruiken is toegestaan tijdens één dienst).
VOOR HET GEBRUIK: 1. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door. 2. Controleer of het type filter het juiste is voor het beoogde gebruik. 3. Controleer of u beide filters van hetzelfde type hebt geïnstalleerd. 4. Controleer of het filter en het masker geen tekenen van scheuren, vervormingen, deuken of vuil vertonen. Mocht dit het geval zijn, dan moet het worden weggegooid. 5. Controleer of het filter in de originele verpakking zit. 6. Het filter moet vóór gebruik worden geïnspecteerd. In geval van verontreiniging, vervorming en/of vervaldatum moet het worden vervangen.
MONTAGE-INSTRUCTIES.
X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R,X793CP3R,X2000-AG,X2000-OV,. Pas de plastic filteraansluiting aan op de filterhouder op het masker. Druk en draai het filter helemaal met de klok mee. Herhaal met het tweede filter.
Montage van X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV en X2000-AG vulmiddel op X705Lt A2 filter via X520 adapter : Plaats de X520 adapter op het X705Lt A2 filter en draai ze aan elkaar vast tot ze vastklikken. Zodra de adapter is geïnstalleerd, past u de plastic filteraansluiting op X2000 filters aan op de filterhouder op de adapter. Druk en draai X2000 filters met de klok mee. Herhaal dit voor het tweede filter. Let op: verwijder de X520 adapter niet nadat deze is geïnstalleerd. Het verwijderen of hergebruiken van de adapter kan leiden tot verlies van afdichting, overmatige blootstelling, ziekte of zelfs de dood.
Montage van voorfilter X7N11 of X7N13 met en X501 deksel: Plaats het voorfilter op X705Lt A2 filter met de bedrukte kant naar binnen gericht. Plaats X501 deksel op het filter en druk chemisch filter, voorfilter en houder. Controleer of het voorfilter het hele chemische filter bedekt. Om het voorfilter te vervangen, verwijdert u het deksel door het uit de haken te trekken.
Om het product te demonteren, voert u de procedure in omgekeerde volgorde uit.
GRAPH : 1. Filter. 2. Voorfilter. 3. Voorfilterdeksel.
OPSLAG. Filters worden geleverd in een hermetische verpakking. Haal het filter niet uit de originele verpakking. Bewaar het in een frisse en droge omgeving, uit de buurt van atmosferische verontreinigingen. Vermijd hoge luchtvochtigheidsniveaus, hopelijk niet meer dan 80% relatieve luchtvochtigheid. Stel het filter niet bloot aan hitte of direct zonlicht. Nadat het is gebruikt, wordt geadviseerd om het filter in de originele verpakking of in een hermetische zak te doen om het te verplaatsen. Het masker moet zonder filters worden bewaard in de hermetisch afgesloten zak die wordt geleverd bij kamertemperatuur, op een droge plaats en uit de buurt van insluitingen. Stel het masker niet bloot aan hittetemperaturen die op de verpakking zijn aangegeven. De omgevingstemperatuur waarbij de producten kunnen worden gebruikt, staat op de verpakking en op het product vermeld in overeenstemming met het pictogram. Beschermd tegen geen direct zonlicht. Opslag onder andere omstandigheden dan die gespecificeerd door de fabrikant kan de houdbaarheid beïnvloeden, volg de aanbevelingen in de handleiding.
REINIGING EN DESINFECTIE. Alle filters mogen niet worden gereinigd. Ze hebben ook geen onderhoud nodig en hoeven niet te worden gerepareerd in geval van schade of verslechtering. De vervanging van de filters moet worden bepaald door de implementatie van een ademhalingsbeschermingsprogramma dat ervoor zorgt dat ze worden vervangen voordat hun levensduur is verstreken. X78098 AX P3-filterpatronen mogen niet langer dan 1 werkshift worden gebruikt, zoals aangegeven in pikt 7.
HOUDBAARHEID. Filters, combinatiefilters, absorbers en X501-hoes hebben de productiedatum op de verpakking en op het product. De houdbaarheidsdatum is 5 jaar vanaf de productiedatum, die geldig is wanneer deze in de originele verpakking wordt bewaard volgens de aanbevelingen van de fabrikant.
BEPERKINGEN OP GEBRUIK. Het gebruik van filters moet voldoen aan de huidige wetgeving, regelgeving over ademhalingsbescherming en regelgeving van verschillende officiële instanties.
FILTERAFVOER. Na gebruik van het filter, gecombineerde filter of absorber dienen deze te worden afgevoerd conform de geldende nationale wetgeving.
MARKERINGEN. Nadat filters zijn gebruikt, moeten ze worden afgevoerd volgens de huidige nationale wetgeving.

KLAS	ABSORBERS	DEELTEFILTERS
1	maximale gasconcentratie 1000 ppm (0,1%)	penetratie 20%
2	maximale gasconcentratie 5000 ppm (0,5%)	penetratie 6%
3	maximale gasconcentratie 10.000 ppm (1%)	penetratie 0,05%

SYMBOOL	BETEKENIS
A	filter tegen organische gassen en dampen met een kookpunt > 65ºC
AX	filter tegen filter tegen organische gassen en dampen met een kookpunt < 65ºC
B	filter tegen anorganische gassen en dampen, exclusief koolmonoxide
E	filter tegen zwaveldioxide en andere zure gassen
K	filter tegen ammoniak en organische dampen afgeleid van ammoniak
HgP3	filter tegen kwik en kwikdampen
P	filter tegen deeltjes (stof en aerosolen)
R	herbruikbaar filter
NR	niet herbruikbaar filter
D	het filter heeft de optionele dolomietverstoppingstest doorstaan

PRODUCT	STANDAARD/TYPE/KLASSE	BESCHERMING
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	deeltjes (stof en aerosolen)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	deeltjes (stof en aerosolen)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	deeltjes (stof en aerosolen)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	deeltjes (stof en aerosolen), hinderlijke lage concentraties of organische dampen
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	deeltjes (stof en aerosolen)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	deeltjes (stof en aerosolen), hinderlijke lage concentraties of organische dampen
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	organische gassen en dampen van organische stoffen met een kookpunt > °65C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organische gassen en dampen van organische stoffen waarvan het kookpunt lager is dan 65˚C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organische gassen en dampen van organische stoffen met een kookpunt van >65˚C, chloor, waterstofsulfide, waterstofcyanide, natriumdioxide, zure gassen, ammoniak, methylamine, kwik en kwikdampen; max. conc. 0,5%

MARKERING EN SYMBOLEN.PIKT: 1. Fabrikant. **2.**Zie informatie van fabrikant. **3.**Opslagtemperatuurbereik. **4.**Maximale relatieve vochtigheid bij opslag. **5.**Vervaldatum. **6.** Het zuiveringselement wordt verplicht in paren gebruikt voor ademhalingsmaskers. **7.**Alleen voor gebruik tijdens één dienst (tijdens één dienst is meervoudig gebruik toegestaan). **8.**Maximale gebruiksduur 50 uur. **9.**Filters moeten worden gebruikt met een volgelaatsmasker, maar mogen niet rechtstreeks worden aangesloten op een halfmasker.
Aangemelde instantie verantwoordelijk voor EU-typeonderzoek en productie in overeenstemming met Module C2 of D van Verordening (EU) 2016/425: 1. Apave SA (nr. 0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Frankrijk Aangemelde instantie nr. 0082. 2. CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Ierland, Aangemelde instantie nr. 2834., Afhankelijk van het model, is informatie over certificering en toezicht opgenomen in de conformiteitsverklaring.
EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.oxyline.eu

(NO) GASSFILTRE OG KOMBINERT FILTRE

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021
Avhengig av modell er informasjon om samsvar med standardnummeret plassert på produktet og i samsvarserklæringen **. Forordning (UE) 2016/425.**
PPE kategori III;.
Produsent : OXYLINE Sp. z oo, Polen, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu
Alle filtrene er kompatible med halvmaskene i Oxyline OxyPRO X6- og Oxyline OxyPRO X7-serien og helmaskene i Oxyline OxyPRO X8-serien.
Begrensninger på bruk av masker avhenger av type filter/absorber som brukes, arbeidsmiljø, konsentrasjon av forurensning, type arbeid osv. For effektiv og korrekt bruk av filter/absorber anbefales det å lese følgende instruksjoner og ta vare på dokumentet nedenfor. X2000-AG-filtrene inneholder også et lag med ikke-vevd aktivt karbon, som reduserer de negative effektene forbundet med lukt og eksosutslipp under OEL. X501-forfilteret gjør det mulig å kombinere X7N11 P2 RD- eller X7N13 P3 D-forfilteret med X705Lt A2-absorbenter. Denne kombinasjonen utvider beskyttelsen utover gasser og damper til beskyttelse mot støv.
ADVARSEL: 1. Disse filtrene tilfører ikke oksygen (O2). **2.**Bruk i tilstrekkelig ventilerte områder ikke bruk i tilfelle oksygenmangel. **3.**En filterboksen eller filterbeholder skal ikke brukes under brannslukking eller ved arbeid med åpen ild eller smeltet metall (f.eks. under sveising). Forbrenning av aktivt kull i en filterboksen eller filterbeholder resulterer i frigjøring av store mengder giftige stoffer, så det er nødvendig å eliminere situasjoner der det er direkte eksponering for dette renseelementet. **4.**Riktig filter må velges i henhold til konsentrasjon og type forurensning i hvert enkelt tilfelle. **5.**Det må under ingen omstendigheter brukes som beskyttelse mot karbonmonoksid. **6.**Filteret, adapter X520 og X501 dekselet må ikke modifiseres eller repareres. I tilfelle skade eller tap av forsegling, skift ut produktet med et nytt. **7.**Filtre, kombinerte filtre og absorbere krever ikke vedlikehold eller reparasjon **8.**Gå fra jobb hvis åndedrettsvern er skadet, hvis du har pustevansker og/eller hvis du begynner å bli kvalm eller svimmel. **9.**Åndedrettsvern med filter eller kombinerte filtre eller absorbenter skal ikke brukes i lukkede siloer, brønner, kanaler eller andre lukkede steder uten ventilasjon. **10.**Ikke bruk i en oksygenanriket atmosfære. **11.**Ikke bruk i en atmosfære med ukjent luftkvalitet. **12.**Bruk rensemidler også som angitt i respiratorhåndboken. **13.**Må ikke brukes hvis lagringen har skjedd under andre forhold enn de som er spesifisert av produsenten, dette kan påvirke holdbarheten. **14.**Ikke må ikke fjerne adapteren når den er installert under bruk. **15.**Renseelementer som veier over 300 g kan ikke monteres direkte på halvmasker. Renseelementer som veier mer enn 500 g kan ikke monteres direkte på helmasken. **16.**Maksimal levetid for X78099 A2B2E2K2HgP3-filtre er 50 timer. **17.**Filteret kan brukes i eksplosive atmosfærer. **18.**Spesielt oppmerksomhet bør rettes mot svært giftige stoffer og svært konsentrerte miljøer ved valg av filtre. **19.**Minimumsgjennombruddstiden er kun beregnet for laboratorietester under standardiserte forhold. Den gir ingen indikasjon på mulig levetid ved praktisk bruk. De mulige servicetidene kan avvike fra gjennombruddstidene fastsatt i henhold til dette dokumentet i begge retninger, positivt eller negativt, avhengig av bruksforholdene. **20.**Det kombinerte X78098 AXP3-filteret er kun for enkeltskiftsbruk (flere bruk er tillatt i løpet av ett skift).
FØR BRUK: 1. Les bruksanvisningen nøye. 2. Sørg for at filtertypen er riktig for tiltenkt bruk. 3. Pass på at du har installert begge filtrene av samme type. 4. Pass på at filteret og respiratoren ikke viser tegn til rifter, forvrengninger, bulker eller smuss. Hvis dette er tilfelle, må det avhendes. 5. Sørg for at filteret er i originalemballasjen. 6. Filter må inspiseres før bruk. Ved forurensning, forvrengning og/eller utløp må den skiftes ut.
MONTERINGSINSTRUKSJONER.
X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV-filtre. Tilpass plastfiltertilkoblingen med filterholderen på masken. Trykk og vri filteret helt med klokken. Gjenta med andre filter.
Montering av X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV og X2000-AG fyllstoff til X705Lt A2-filter gjennom X520-adapter : Plasser X520-adapteren på X705Lt A2-filteret og stram dem sammen til det klikker. Når adapteren er installert, samsvarer du med plastfiltertilkoblingen på X2000-filtre med filterholderen på adapteren. Trykk og vri X2000-filtrene med klokken. Gjenta for andre filter. Merk: Ikke fjern X520-adapteren når den er installert. Fjerning eller gjenbruk av adapteren kan føre til tap av forsegling, e nasjonale lover.
overeksponering, sykdom eller til og med død.
Montering av forfilter X7N11 eller X7N13 med og X501-deksel: Plasser forfilteret på X705Lt A2-filteret med den trykte sidevendt inn. Plasser X501-dekselet på filteret og trykk på kjemisk filter, forfilter og holder. Bekreft at forfilteret dekker hele det kjemiske filteret. For å skifte forfilter, fjern dekselet ved å trekke det ut av krokene.
Omvendt prosedyre for å demontere produktet.
GRAPH : 1. Filter. 2. Forfilter. 3. Forfilterdeksel.
LAGRING. Filter leveres i en hermetisk emballasje. Uten å ta filteret ut av originalemballasjen. Hold den i et friskt og tørt miljø vekk fra atmosfæriske forurensninger. Unngå høye nivåer av fuktighet, forhåpentligvis ikke over 80 % relativ fuktighet. Ikke utsett filteret for varme eller direkte sollys. Når det er brukt, på for å kunne flyttes, anbefales det å legge filteret i originalemballasjen eller i en hermetisk pose. Åndedrettsvernet må oppbevares uten filtre i den hermetisk forseglede posen som leveres i romtemperatur, på et tørt sted og borte fra innesluttninger. Ikke utsett åndedrettsvern for varmetemperatur merket på emballasjen. Omgivelsestemperaturen som produktene kan brukes i, er vist på emballasjen og på produktet i henhold til piktogrammet. Beskyttet uten direkte sollys. Oppbevaring under andre forhold enn de som er spesifisert av produsenten kan påvirke holdbarheten, følg veiledningen for anbefalinger.
RENGJØRING OG DESINFISERING. Alle filtre må ikke rengjøres. De trenger heller ikke vedlikehold eller repareres i tilfelle skade eller forringelse. Utskifting av filtrene må bestemmes gjennom implementering av et åndedrettsvernprogram som sikrer at de skiftes ut før levetiden utløper. X78098 AX P3 filterpatroner må ikke brukes i mer enn 1 arbeidsskift som markert i pikt 7.
HOLDBARHET. Filtre, kombinerte filtre, absorbere og X501-deksel har produksjonsdato på emballasjen og på produktet. Siste bruksdato er 5 år fra produksjonsdatoen, som er gyldig ved oppbevaring i originalemballasje i henhold til produsentens anbefalinger.
BEGRENSNINGER I BRUK. Bruk av filter skal være i samsvar med gjeldende lovverk, forskrifter om ånedredrettsvern og forskrifter fra ulike offisielle instanser.
KASSERING AV FILTER. Etter bruk av filteret, det kombinerte filteret eller absorberen, skal de avhendes i samsvar med gjeldende nasjonal lovgivning.
MERKER. Når iltre har blitt brukt, må de kastes i henhold til gjeldend

KLASSE	ABSORBERE	PARTIKKELFILTRE
1	maksimal gasskonsentrasjon 1000 ppm (0,1 %)	penetrasjon 20 %
2	maksimal gasskonsentrasjon 5000 ppm (0,5 %)	penetrasjon 6 %
3	maksimal gasskonsentrasjon 10 000 ppm (1 %)	penetrasjon 0,05 %

SYMBOL	BETYDNING
A	filter mot organiske gasser og damper med et kokepunkt > 65ºC
AX	filter mot filter mot organiske

5.Nu trebuie utilizat ca protecție împotriva monoxidului de carbon în nicio circumstanță. **6.**Filtrul, adaptorul X520 și capacul X501 nu trebuie modificate sau reparate. În caz de deteriorare sau pierdere a etanșării, înlocuiți produsul cu unul nou. **7.**Filtrele, filtrele combinate și absorbantele nu necesită întreținere sau reparații **8.**Părăsiți serviciul dacă protecția respiratorie este deteriorată, dacă aveți dificultăți de respirație și/sau dacă începeți să aveți greață sau amețeli. **9.**Respiratoarele cu filtre sau filtre sau absorbante combinate nu trebuie utilizate în silozuri închise, puțuri, canale sau alte locuri închise fără ventilație. **10.**Nu utilizați într-o atmosferă îmbogățită cu oxigen. **11.**Nu utilizați într-o atmosferă de calitate necunoscută a aerului. **12.**Folosiți produse de curățare, de asemenea, așa cum este indicat în manualul respirator. **13.**Nu utilizați dacă depozitarea a avut loc în alte condiții decât cele specificate de producător, acest lucru poate afecta durata de valabilitate. **14.**Nu scoateți adaptorul odată instalat în timpul utilizării. **15.**Elementele de curățare care cântăresc mai mult de 300 g nu pot fi montate direct pe semimăștile de față. Elementele de curățare care cântăresc mai mult de 500 g nu pot fi montate direct pe mască integrală. **16.**Durata maximă de viață a filtrelor X78099 A2B2E2K2HgP3 este de 50 de ore. **17.**Filtrul poate fi folosit în atmosfere explozive. **18.**O atenție deosebită ar trebui acordată substanțelor foarte toxice și mediilor foarte concentrate atunci când se selectează filtre. **19.**Timpul minim de străpungere este destinat numai testelor de laborator în condiții standardizate. Nu oferă o indicație a posibilei durate de viață în utilizare practică. Duratele posibile de service pot diferi de timpii de străpungere determinați în conformitate cu prezentul document în orice direcție, pozitiv sau negativ, în funcție de condițiile de utilizare. **20.**Filtrul combinat X78098 AXP3 este pentru utilizare doar într-o singură tură (sunt permise utilizări multiple în timpul unei ture).

ÎNAINTE DE UTILIZARE: 1. Citiți cu atenție manualul de utilizare. 2. Asigurați-vă că tipul de filtru este cel corect pentru utilizarea prevăzută. 3. Asigurați-vă că ați instalat ambele filtre de același tip. 4. Asigurați-vă că filtrul, precum și aparatul de respirație nu prezintă semne de ruptură, distorsiuni, adâncituri, noi murdărie, dacă acesta este cazul, trebuie eliminate. 5. Asigurați-vă că filtrul este în ambalajul original. 6. Filtrul trebuie inspectat înainte de utilizare. În caz de contaminare, deformare și/sau expirare, acesta trebuie înlocuit.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ.

Filtre X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV. Potriviți conexiunea filtrului din plastic cu suportul filtrului de pe mască. Apăsați și rotiți filtrul până la capăt în sensul acelor de ceasornic. Repetați cu al doilea filtru.

Asamblarea ansamblului X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV și X2000-AG la filtrul X705Lt A2 prin adaptorul X520 : Așezați adaptorul X520 pe filtrul X705Lt A2 și strângeți-le împreună până când se aude un clic. Odată ce adaptorul a fost instalat, potriviți conexiunea filtrului din plastic de pe filtrele X2000 cu suportul filtrului de pe adaptor. Apăsați și rotiți filtrele X2000 în sensul acelor de ceasornic. Repetați pentru al doilea filtru. Notă: nu scoateți adaptorul X520 odată instalat. Scoaterea sau reutilizarea adaptorului poate cauza pierderea sigiliului, supraexpunerea, îmbolnăvirea sau chiar moartea.

Asamblarea prefiltrului X7N11 sau X7N13 cu capac X501: Așezați prefiltrul pe filtrul X705Lt A2 cu partea laterală imprimată. Așezați capacul X501 pe filtru și apăsați filtrul chimic, prefiltrul și elementul de reținere. Verificați dacă prefiltrul acoperă tot filtrul chimic. Pentru a înlocui prefiltrul, scoateți capacul trăgându-l din cârlige.

Inversați procedura pentru a dezasambla produsul.

GRAPH : 1. Filtru. 2. Prefiltru. 3. Capac prefiltru.

DEPOZITARE. Filtrele sunt furnizate într-un ambalaj ermetic. Fără a scoate filtrul din ambalajul original. Păstrați-l într-un mediu proaspăt și uscat, departe de contaminanții atmosferici. Evitați nivelurile ridicate de umiditate, sperăm că nu peste 80% umiditate relativă. Nu expuneți filtrul la căldură și nici la lumina directă a soarelui. Odată folosit, pentru a fi mutat, se recomandă să puneți filtrul în ambalajul original sau într-o pungă ermetică. Respiratorul trebuie depozitat fără filtrele sale în punga închisă ermetic care este furnizată la temperatura camerei, într-un loc uscat și ferit de containere. Nu expuneți respiratorul la temperatura de căldură marcată pe ambalaj. Temperatura ambianta la care se pot folosi produsele este indicata pe ambalaj si pe produs in conformitate cu pictograma. Protejat de lumina directă a soarelui. Depozitarea în alte condiții decât cele specificate de producător poate afecta termenul de valabilitate, urmați manualul de recomandări.

CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE. Toate filtrele nu trebuie curățate. De asemenea, nu au nevoie de întreținere și nici nu trebuie reparate în caz de deteriorare sau deteriorare. Înlocuirea filtrelor trebuie determinată prin implementarea unui program de protecție respiratorie care să asigure înlocuirea acestora înainte de sfârșitul duratei de viață. Cartușele filtrante X78098 AX P3 nu trebuie utilizate pentru mai mult de 1 schimb de lucru, așa cum este marcat în pict 7.

LIMITĂRI DE UTILIZARE. Utilizarea filtrelor trebuie să respecte legislația în vigoare, reglementările privind protecția respiratorie și reglementările din diverse organisme oficiale.

ELIMINAREA FILTRELOR. După utilizarea filtrului, filtrului combinat sau absorbantului, acestea trebuie eliminate în conformitate cu legislația națională aplicabilă.

MARCAJE. Odată ce filtrele au fost utilizate, acestea trebuie eliminate conform legislației naționale în vigoare.

CLASĂ	ABSORBITORI	FILTRE DE PARTICULE
1	concentrație maximă de gaz 1000 ppm (0,1%)	penetrare 20%
2	concentrația maximă de gaz 5000 ppm (0,5%)	penetrare 6%
3	concentrație maximă de gaz 10000 ppm (1%)	penetrare 0,05%

SIMBOL	SENS
A	se filtrează împotriva gazelor și vaporilor organici cu un punct de fierbere > 65ºC
AX	filtru împotriva filtrului împotriva gazelor și vaporilor organici cu punct de fierbere < 65ºC
B	filtru împotriva gazelor și vaporilor anorganici, cu excepția monoxidului de carbon
E	se filtrează împotriva dioxidului de sulf și a altor gaze acide
K	filtru împotriva amoniacului și vaporilor organici derivați din amoniac
HgP3	filtru împotriva amoniacului și vaporilor organici derivați din amoniac
P	filtru împotriva mercurului și vaporilor de mercur
R	filtru reutilizabil
NR	filtru nereutilizabil
D	filtrul a trecut testul opțional de înfundare a dolomitei

PRODUS	STANDARD/TIP/CLASA	PROTECȚIE
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	particule (praf și aerosoli)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	particule (praf și aerosoli)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	particule (praf și aerosoli)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	particule (praf și aerosoli), niveluri scăzute deranjante sau vapori organici
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	particule (praf și aerosoli)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	particule (praf și aerosoli), niveluri scăzute deranjante sau vapori organici
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008	gaze organice și vapori de substanțe organice cu punct de fierbere > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	gaze organice și vapori de substanțe organice al căror punct de fierbere este mai mic de 65´C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	gaze organice și vapori de substanțe organice cu un punct de fierbere >65´C, clor, hidrogen sulfurat, acid cianhidric, dioxid de sodiu, gaze acide, amoniac, metilamină, mercur și vapori de mercur; max. conc. 0,5%

Marcajul produsului conform UE 2016/425: 1.Producător. **2.**Consultați informațiile furnizate de producător. **3.**Interval de temperatură de depozitare. **4.**Umiditate relativă maximă de depozitare. **5.**Data de expirare. **6.**Elementul purificator se foloseste obligatoriu in perechi pentru aparate de respiratie. **7.**Numai pentru utilizare pe o singură tură (în timpul unui schimb este permisă utilizarea multiplă). **8.**Timp de utilizare maxim 50 ore. **9.**Filtrele pentru a fi folosite cu o mască integrală, dar nu pentru a fi conectate direct la o jumătate de mască.

Organism notificat responsabil cu examinarea UE de tip și producția în conformitate cu Modulul C2 sau D din Regulamentul (UE) 2016/425: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Franța Organism Notificat Nr. 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Irlanda, Organism notificat nr. 2834., În funcție de model, informațiile privind certificarea și supravegherea sunt incluse în declarația de conformitate.

Declarația de conformitate UE este disponibilă pe www.oxyline.eu

(RU) ГАЗОВЫЕ ФИЛЬТРЫ И КОМБИНИРОВАННЫЕ ФИЛЬТРЫ

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

В зависимости от модели информация о соответствии номеру стандарта размещается на изделии и в декларации о соответствии **. Регламент (ЕС) 2016/425.**

СИЗ категории III;.

Производитель : OXYLINE Sp. z oo, Польша, 95-200 Пабянице, ул. Пилсудского 23, oxyline@oxyline.eu

Все фильтры совместимы с полумасками серий Oxyline OxyPRO X6 и Oxyline OxyPRO X7, а также с полнолицевыми масками серии Oxyline OxyPRO X8.

Ограничения по использованию масок зависят от типа используемого фильтра/поглотителя, рабочей среды, концентрации загрязнения, типа работы и т. д. Для эффективного и правильного использования фильтра/поглотителя рекомендуется прочитать следующие инструкции и сохранить указанный ниже документ. Фильтры X2000-AG также содержат слой нетканого активированного угля, который снижает негативные эффекты, связанные с запахами и выбросами выхлопных газов ниже OEL. Предварительный фильтр X501 позволяет комбинировать предварительный фильтр X7N11 P2 RD или X7N13 P3 D с поглотителями X705Lt A2. Эта комбинация расширяет защиту от газов и паров до защиты от пыли.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: 1.Эти фильтры не подают кислород (O2). **2.**Используйте в хорошо проветриваемых помещениях, не используйте в случае недостатка кислорода. **3.**Фильтрующий контейнер или фильтрующий контейнер не следует использовать во время пожаротушения или при работе с открытым пламенем или расплавленным металлом (например, во время сварки). Сгорание активированного угля в фильтрующем контейнере или фильтрующем контейнере приводит к выбросу большого количества токсичных веществ, поэтому необходимо исключить ситуации, в которых происходит прямое воздействие этого очищающего элемента. **4.**Правильный фильтр следует выбирать в соответствии с концентрацией и типом загрязняющего вещества в каждом случае. **5.**Его ни при каких обстоятельствах нельзя использовать в качестве защиты от угарного газа. **6.**Фильтр, адаптер X520 и крышка X501 не должны модифицироваться или ремонтироваться. В случае повреждения или потери герметизации замените изделие новым. **7.**Фильтры, комбинированные фильтры и поглотители не требуют обслуживания или ремонта **8.**Оставьте работу, если средства защиты органов дыхания повреждены, если у вас возникли трудности с дыханием и/или если вы начинаете чувствовать тошноту или головокружение. **9.**Респираторы с фильтрами или комбинированными фильтрами или поглотителями нельзя использовать в закрытых силосах, колодцах, каналах или других закрытых местах без вентиляции. **10.**Не используйте в обогащенной кислородом атмосфере. **11.**Не используйте в атмосфере с неизвестным качеством воздуха. **12.**Используйте чистящие средства также в соответствии с указаниями в руководстве по эксплуатации респиратора. **13.**Не используйте, если хранение проходило в условиях, отличных от указанных производителем, это может повлиять на срок годности. **14.**Не снимайте адаптер после установки во время использования. **15.**Очищающие элементы весом более 300 г нельзя устанавливать непосредственно на полумаски. Очищающие элементы весом более 500 г нельзя устанавливать непосредственно на полнолицевые маски. **16.**Максимальный срок службы фильтров X78099 A2B2E2K2HgP3 составляет 50 часов. **17.**Фильтр может использоваться во взрывоопасных средах. **18.**Особое внимание следует уделять высокотоксичным веществам и высококонцентрированным средам при выборе фильтров. **19.**Минимальное время прорыва предназначено только для лабораторных испытаний в стандартизированных условиях. Оно не дает представления о возможном сроке службы при практическом использовании. Возможное время службы может отличаться от времени прорыва, определенного в соответствии с настоящим документом, в любую сторону, как в положительную, так и в отрицательную, в зависимости от условий использования. **20.**Комбинированный фильтр X78098 AXP3 предназначен только для односменного использования (допускается многократное использование в течение одной смены).

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: 1. Внимательно прочтите руководство пользователя. 2. Убедитесь, что тип фильтра соответствует предполагаемому использованию. 3. Убедитесь, что вы установили оба фильтра одного типа. 4. Убедитесь, что фильтр и респиратор не имеют признаков разрывов, деформаций, вмятин или грязи. В этом случае их необходимо утилизировать. 5. Убедитесь, что фильтр находится в оригинальной упаковке. 6. Перед использованием фильтр необходимо осмотреть. В случае загрязнения, деформации и/или истечения срока годности его необходимо заменить.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ.

Фильтры X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R, X793CP3R, X2000-AG, X2000-OV. Совместите пластиковое соединение фильтра с держателем фильтра на маске. Нажмите и поверните фильтр по часовой стрелке до упора. Повторите со вторым фильтром.

Сборка наполнителя X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV и X2000-AG на фильтр X705Lt A2 через адаптер X520 : Установите адаптер X520 на фильтр X705Lt A2 и затяните их вместе до щелчка. После установки адаптера совместите пластиковое соединение фильтра на фильтрах X2000 с держателем фильтра на адаптере. Нажмите и поверните фильтры X2000 по часовой стрелке. Повторите для второго фильтра. Примечание: не снимайте адаптер X520 после установки. Снятие или повторное использование адаптера может привести к потере герметизации, переоблучению, заболеванию или даже смерти.

Сборка предварительного фильтра X7N11 или X7N13 с крышкой X501: Поместите предварительный фильтр на фильтр X705Lt A2 печатной стороной внутрь. Поместите крышку X501 на фильтр и нажмите на химический фильтр, предварительный фильтр и фиксатор. Убедитесь, что предварительный фильтр закрывает весь химический фильтр. Чтобы заменить предварительный фильтр, снимите крышку, потянув ее с крючков.

Для разборки изделия выполните процедуру в обратном порядке.

GRAPH : 1. Фильтр. 2. Предварительный фильтр. 3. Крышка предварительного фильтра.

ХРАНЕНИЕ. Фильтр поставляется в герметичной упаковке. Не вынимая фильтр из оригинальной упаковки. Храните его в свежем и сухом месте вдали от атмосферных загрязнителей. Избегайте высоких уровней влажности, желательно не более 80% относительной влажности. Не подвергайте фильтр воздействию тепла или прямых солнечных лучей. После использования, при перемещении рекомендуется поместить фильтр в оригинальную упаковку или в герметичный пакет. Респиратор должен храниться без фильтров в герметично закрытом пакете, который поставляется при комнатной температуре, в сухом месте и вдали от защитных емкостей. Не подвергайте респиратор воздействию тепла при температуре, указанной на упаковке. Температура окружающей среды, при которой можно использовать изделия, указана на упаковке и на изделии в соответствии с пиктограммой. Защищать от попадания прямых солнечных лучей. Хранение в условиях, отличных от указанных производителем, может повлиять на срок годности, следуйте рекомендациям руководства.

ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ. Все фильтры не подлежат чистке. Они также не нуждаются в обслуживании и не нуждаются в ремонте в случае повреждения или ухудшения состояния. Замена фильтров должна определяться путем внедрения программы защиты органов дыхания, которая гарантирует их замену до окончания срока службы. Фильтрующие картриджи X78098 AX P3 не должны использоваться более 1 рабочей смены, как отмечено на рис. 7.

СРОК ХРАНЕНИЯ. Фильтры, комбинированные фильтры, поглотители и крышка X501 имеют дату изготовления на упаковке и на изделии. Срок годности составляет 5 лет с даты изготовления, что действительно при хранении в оригинальной упаковке в соответствии с рекомендациями производителя.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. Использование фильтров должно соответствовать действующему законодательству, правилам защиты органов дыхания и постановлениям различных официальных органов.

УТИЛИЗАЦИЯ ФИЛЬТРА. После использования фильтра, комбинированного фильтра или абсорбера их следует утилизировать в соответствии с действующим национальным законодательством.

МАРКИРОВКА. После использования фильтры необходимо утилизировать в соответствии с действующим национальным законодательством.

СОРТ	АБСОРБЕРЫ	Сажевые фильтры
1	максимальная концентрация газа 1000 ppm (0,1%)	проникновение 20%
2	максимальная концентрация газа 5000 ppm (0,5%)	проникновение 6%
3	максимальная концентрация газа 10000 ppm (1%)	проникновение 0,05%

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
A	фильтр против органических газов и паров с температурой кипения > 65ºC
AX	фильтр против фильтра от органических газов и паров с температурой кипения < 65ºC
B	фильтр против неорганических газов и паров, за исключением угарного газа
E	фильтр против диоксида серы и других кислых газов
K	фильтр против аммиака и органических паров, полученных из аммиака
HgP3	фильтр против ртути и паров ртути
P	фильтр против твердых частиц (пыль и аэрозоли)
R	многоразовый фильтр
NR	одноразовый фильтр
D	фильтр прошел дополнительный тест на засорение доломитом

ПРОДУКТ	СТАНДАРТ/ТИП/КЛАСС	ЗАЩИТА
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	частицы (пыль и аэрозоли)
X7N13	EH 143:2021/P3 R	частицы (пыль и аэрозоли)
X2000-OB	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли), неприятные низкие уровни или органические пары
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли), неприятные низкие уровни или органические пары
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	органические газы и пары органических веществ с температурой кипения > 65´C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	gaze organice și vapori de substanțe organice al căror punct de fierbere este mai mic de 65´C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	gaze organice și vapori de substanțe organice cu un punct de fierbere >65´C, clor, hidrogen sulfurat, acid cianhidric, dioxid de sodiu, gaze acide, amoniac, metilamină, mercur și vapori de mercur; max. conc. 0,5%

МАРКИРОВКИ И СИМВОЛЫ.PIKT: 1.Производитель. **2.**См. информацию, предоставленную производителем. **3.**Диапазон температур хранения. **4.**Максимальная относительная влажность хранения. **5.**Срок годности. **6.**Очищающий элемент обязательно используется парами для респираторов. **7.**Только для использования в одну смену (в течение одной смены допускается многократное использование). **8.**Максимальное время использования 50 часов. **9.**Фильтры следует использовать с полнолицевой маской, но не подключать напрямую к полумаске.

Уполномоченный орган, ответственный за проверку типа ЕС и производство в соответствии с Модулем C2 или D Регламента (ЕС) 2016/425: 1. Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Франция Уполномоченный орган № 0082. 2. CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Ирландия, Уполномоченный орган № 2834. В зависимости от модели информация о сертификации и надзоре размещается в декларации о соответствии.

Декларация о соответствии ЕС доступна на сайте www.oxyline.eu

(SK) PLYNOVÉ FILTRE A KOMBINOVANÉ FILTRE

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

V závislosti od modelu je informácia o zhode čísla normy umiestnená na výrobku a vo vyhlásení o zhode **. Nariadenie (EU) 2016/425.**

OOP kategórie III;.

Výrobca: OXYLINE Sp. z o.o., Poľsko, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Všetky filtre sú kompatibilné s polomaskami série Oxyline OxyPRO X6 a Oxyline OxyPRO X7 a celotvárovými maskami série Oxyline OxyPRO X8.

Obmedzenia používania masiek závisia od typu použitého filtra/absorbéra, pracovného prostredia, koncentrácie znečistenia, druhu práce atď. Pre efektívne a správne používanie filtra/absorbéra sa odporúča prečítať si nasledujúce pokyny a uschovajte si dokument uvedený nižšie. Filtre X2000-AG obsahujú aj vrstvu netkaného aktívneho uhlia, ktorá znižuje negatívne účinky spojené so zápachom a výfukovými emisiami pod OEL. Predfilter X501 umožňuje kombinovať predfilter X7N11 P2 RD alebo X7N13 P3 D s absorbérmi X705Lt A2. Táto kombinácia rozširuje ochranu mimo plynov a výparov na ochranu proti prachu.

VAROVANIE: 1. Tieto filtre nedodávajú kyslík (O2). **2.**Používajte v primerane vetraných priestoroch, nepoužívajte v prípade nedostatku kyslíka. **3.**Filtračná nádoba alebo filtračná nádoba by sa nemala používať pri hasení požiaru alebo pri práci s otvoreným ohňom alebo roztavaným kovom (napr. pri zváraní). Spaľovanie aktívneho uhlia vo filtračnej nádobe alebo filtračnej nádobe má za následok uvoľnenie veľkého množstva toxických látok, preto je potrebné eliminovať situácie, v ktorých dochádza k priamemu pôsobeniu tohto čistiaceho prvku. **4.**V každom prípade je potrebné zvoliť správny filter podľa koncentrácie a typu kontaminantu. **5.**Za žiadnych okolností sa nesmie používať ako ochrana pred oxidom uhoľnatým. **6.**Filter, adaptér X520 a kryt X501 sa nesmú upravovať ani opravovať. V prípade poškodenia alebo straty tesnenia vymeňte výrobok za nový. **7.**Filtre, kombinované filtre a absorbéry nevyžadujú žiadnu údržbu ani opravu **8.**Opustite prácu, ak je poškodená ochrana dýchacích ciest, ak máte ťažkosti s dýchaním a/alebo ak začnete pociťovať nevoľnosť alebo závrat. **9.**Respirátory s filtrami alebo kombinované filtre alebo absorbéry sa nesmú používať v uzavretých silách, studniach, kanáloch alebo iných uzavretých priestoroch bez vetrania. **10.**Nepoužívajte v atmosfére obohatenej kyslíkom. **11.**Nepoužívajte v atmosfére s neznámou kvalitou vzduchu. **12.**Používajte čistiace prostriedky tiež tak, ako je uvedené v príručke k respirátoru. **13.**Nepoužívajte, ak sa skladovanie uskutočnilo za iných podmienok, ako uvádza výrobca, môže to ovplyvniť trvanlivosť. **14.**Neodstraňujte adaptér po nainštalovaní počas používania. **15.**Čistiace prvky s hmotnosťou vyššou ako 300 g sa nesmú montovať priamo na polomasky. Čistiace prvky s hmotnosťou vyššou ako 500 g sa nesmú montovať priamo na celotvárovú masku. **16.**Maximálna životnosť filtrov X78099 A2B2E2K2HgP3 je 50 hodín. **17.**Filter je možné použiť vo výbušnom prostredí. **18.**Pri výbere filtrov je potrebné venovať osobitnú pozornosť vysoko toxickým látkam a vysoko koncentrovaným prostrediu. **19.**Minimálny čas prieniku je určený len pre laboratórne testy za štandardizovaných podmienok. Neposkytuje údaj o možnej životnosti pri praktickom používaní. Možné servisné časy sa môžu líšiť od dôb prieniku určených v súlade s týmto dokumentom v oboch smeroch, pozitívne alebo negatívne, v závislosti od podmienok použitia. **20.**Kombinovaný filter X78098 AXP3 je určený len na jednozmenné použitie (počas jednej zmeny je povolené viacnásobné použitie).

PRED POUŽITÍM: 1. Pozorne si prečítajte návod na použitie. 2. Uistite sa, že typ filtra je správny pre zamýšľané použitie. 3. Uistite sa, že ste nainštalovali oba filtre rovnakého typu. 4.Uistite sa, že filter ani respirátor nevykazujú žiadne známky roztrhnutia, deformácií, preliačin, prípadne nečistôt, treba ich zlikvidovať. 5. Skontrolujte, či je filter v pôvodnom obale. 6. Filter je potrebné pred použitím skontrolovať. V prípade kontaminácie, deformácie a/alebo exspirácie sa musí vymeniť.

NÁVOD NA MONTÁŽ.

Filtre X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV. Spojte plastové pripojenie filtra s držiakom filtra na maske. Stlačte a otočte filter úplne v smere hodinových ručičiek. Opakujte s druhým filtrom.

Montáž výplne X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV a X2000-AG na filter X705Lt A2 cez adaptér X520 : Nasaďte adaptér X520 na filter X705Lt A2 a utiahnite ich, kým nezacvakne. Po nainštalovaní adaptéra spojte plastové pripojenie filtra na filtroch X2000 s držiakom filtra na adaptéri. Stlačte a otočte filtre X2000 v smere hodinových ručičiek. Opakujte pre druhý filter. Poznámka: Po nainštalovaní adaptér X520 neodstraňujte. Odstránenie alebo opätovné použitie adaptéra môže spôsobiť stratu tesnenia, preexponovanie, ochorenie alebo dokonca smrť.

Montáž predfiltra X7N11 alebo X7N13 s krytom X501: Umiestnite predfilter na filter X705Lt A2 s vytlačenou bočnou stranou. Nasaďte kryt X501 na filter a stlačte chemický filter, predfilter a držiak. Overte si, či predfilter pokrýva celý chemický filter. Ak chcete predfilter vymeniť, odstráňte kryt jeho vytiahnutím z háčikov.

Pri demontáži produktu postupujte v opačnom poradí.

GRAPH : 1. Filter. 2. Predfilter. 3. Kryt predfiltra.

SKLADOVANIE. Filter je dodávaný v hermetickom obale. Bez vyberania filtra z pôvodného obalu. Uchovávajte ho v čerstvom a suchom prostredí mimo dosahu atmosférických kontaminantov. Vyhnite sa vysokej úrovni vlhkosti, dúfajme, že nie viac ako 80% relatívnej vlhkosti. Nevystavujte filter teplu ani priamemu slnečnému žiareniu. Po použití, na premiestnenie sa odporúča vložiť filter do pôvodného obalu alebo do hermetického vrecka. Respirátor sa musí skladovať bez filtrov v hermeticky uzavretom vrecku, ktoré sa dodáva pri izbovej teplote, na suchom mieste a mimo dosahu. Nevystavujte respirátor teplotám uvedeným na obale. Teplota okolia, pri ktorej je možné produkty používať, je uvedená na obale a na produkte podľa piktogramu. Chránené pred priamym slnečným žiarením. Skladovanie v iných podmienkach, ako uvádza výrobca, môže ovplyvniť trvanlivosť, riaďte sa návodom na použitie.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA. Všetky filtre sa nesmú čistiť. Nepotrebujú ani údržbu, ani nie je potrebné ich opravovať v prípade poškodenia alebo znehodnotenia. Výmena filtrov musí byť stanovená na základe implementácie programu ochrany dýchacích ciest, ktorý zabezpečí ich výmenu pred koncom ich životnosti. Filtračné vložky X78098 AX P3 sa nesmú používať dlhšie ako 1 pracovnú zmenu, ako je vyznačené v pikt 7.

ŽIVOTNOSŤ. Filtre, kombinované filtre, absorbéry a kryt X501 majú dátum výroby uvedený na obale a na výrobku. Dátum spotreby je 5 rokov od dátumu výroby, ktorý platí pri skladovaní v originálnom balení v súlade s odporúčaniami výrobcu.

OBMEDZENIE POUŽÍVANIA. Používanie filtrov musí byť v súlade s platnou legislatívou, predpismi o ochrane dýchacích ciest a predpismi rôznych úradných orgánov.

LIKVIDÁCIA FILTRA. Po použití filtra, kombinovaného filtra alebo absorbéra je potrebné ich zlikvidovať v súlade s platnou národnou legislatívou.

OZNAČENIA. Po použití musia byť filtre zlikvidované v súlade s platnou národnou legislatívou.

TRIEDA	ABSORBÉRY	FILTRE PEVNÝCH ČASTÍC
1	maximálna koncentrácia plynu 1000 ppm (0,1 %)	penetrácia 20%
2	maximálna koncentrácia plynu 5000 ppm (0,5%)	penetrácia 6%
3	maximálna koncentrácia plynu 10000 ppm (1%)	penetrácia 0,05 %

SYMBOL	VÝZNAM
A	filter proti organickým plynom a výparom s bodom varu > 65ºC
AX	filter proti filtru proti organickým plynom a výparom s bodom varu < 65ºC
B	filter proti anorganickým plynom a výparom s výnimkou oxidu uhoľnatého
E	filter proti oxidu siričitému a iným kyslým plynom
K	filter proti amoniaku a organickým výparom odvodeným od amoniaku
HgP3	filter proti ortuti a ortuťovým výparom
P	filter proti časticiam (prach a aerosóly)
R	opakovane použiteľný filter
NR	opakovane použiteľný filter
D	filter prešiel voliteľným testom upchávania dolomitom

PRODUKT	ŠTANDARD/TYP/TRIEDA	OCHRANA
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	častice (prach a aerosóly)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	častice (prach a aerosóly)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	častice (prach a aerosóly)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	častice (prach a aerosóly), obťažujúce nízke hladiny alebo organické výpary
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	častice (prach a aerosóly)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	častice (prach a aerosóly), obťažujúce nízke hladiny alebo organické výpary
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	organické plyny a výpary organických látok s bodom varu > 65´C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	gaze organice și vapori de substanțe organice al căror punct de fierbere este mai mic de 65´C
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	gaze organice și vapori de substanțe organice cu un punct de fierbere >65´C, clor, hidrogen sulfurat, acid cianhidric, dioxid de sodiu, gaze acide, amoniac, metilamină, mercur și vapori de mercur; max. conc. 0,5%

OZNAČENIA A SYMBOLY.PIKT: 1.Výrobca. **2.** Pozrite si informácie dodané výrobcom. **3.**Rozsah skladovacích teplôt. **4.**Maximálna skladovacia relatívna vlhkosť. **5.** Dátum spotreby. **6.**Čistiaci prvok sa povinne používa v pároch pre respirátory. **7.**Len na jednozmenné použitie (počas jednej zmeny je povolené viacnásobné použitie). **8.**Maximálny čas používania 50 hodín. **9.**Filtre na použitie s celotvárovou maskou, ale nie na priame pripojenie k polomaske.

Notifikovaná osoba zodpovedná za typovú skúšku EÚ a výrobu v súlade s modulom C2 alebo D nariadenia (EÚ) 2016/425: 1.Apave SA (č. 0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Francúzsko Notifikovaná osoba č. 0082. 2. CCedQS Certification Services Limited. Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Írsko, Notifikovaný orgán č. 2834., V závislosti od modelu sú informácie o certifikácii a dohľade uvedené vo vyhlásení o zhode.

Eu vyhlásenie o zhode je dostupné na www.oxyline.eu

(SL) FILTRI ZA PLIN IN KOMBINIRANI FILTRI

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Odvisno od modela so informacije o skladnosti standardne številke navedene na izdelku in v izjavi o skladnosti **. Uredba (UE) 2016/425.**

OZO kategorije III;.

Proizvajalec: OXYLINE Sp.z o.o., Poljska, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Vsi filtri so združljivi s polmaskami serije Oxyline OxyPRO X6 in Oxyline OxyPRO X7 ter celoobraznimi maskami serije Oxyline OxyPRO X8.

Omejitve pri uporabi mask so odvisne od vrste uporabljenega filtra/absorberja, delovnega okolja, koncentracije kontaminacije, vrste dela itd. Za učinkovito in pravilno uporabo filtra/absorberja je priporočljivo prebrati naslednja navodila in obdržite spodnji dokument. Filtri X2000-AG vsebujejo tudi plast netkanega aktivnega oglja, ki zmanjšuje negativne učinke, povezane z vonjavami in emisijami izpušnih plinov pod OEL. Predfilter X501 omogoča kombiniranje predfiltra X7N11 P2 RD ali X7N13 P3 D z absorberji X705Lt A2. Ta kombinacija razširi zaščito poleg plinov in hlapov na zaščito pred prahom.

OPOZORILO: 1. Ti filtri ne dovajajo kisika (O2). **2.**Uporabljajte v ustrezno prezračenih prostorih, ne uporabljajte v primeru pomanjkanja kisika. **3.**Filtrirne posode ali filtrirne posode ne smete uporabljati med gašenjem požara ali pri delu z odprtim ognjem ali staljeno kovino (npr. med varjenjem). Pri izgorevanju aktivnega oglja v filtrirni posodi ali filtrirni posodi se sproščajo velike količine strupenih snovi, zato je treba odpraviti situacije, ko pride do neposredne izpostavljenosti temu čistilnemu elementu. **4.**Pravi filter je treba izbrati glede na koncentracijo in vrsto onesnaževala v vsakem primeru. **5.**V nobenem primeru se ne sme uporabljati kot zaščita pred ogljikovim monoksidom. **6.**Filtra, adapterja X520 in pokrova X501 ni dovoljeno spreminjati ali popravljati. V primeru poškodb ali izgube tesnila izdelek zamenjajte z novim. **7.**Filtri, kombinirani filtri in absorberji ne potrebujejo vzdrževanja ali popravila **8.**Zapustite delo, če je zaščita dihal poškodovana, če imate težave z dihanjem in/ali če začnete čutiti slabost ali vrtoglavico. **9.**Respiratorjev s filtri ali kombiniranih filtrov ali absorberjev se ne sme uporabljati v zaprtih silosih, vodnjakih, kanalih ali drugih zaprtih prostorih brez prezračevanja. **10.**Ne uporabljajte v atmosferi, obogateni s kisikom. **11.**Ne uporabljajte v okolju z neznano kakovostjo zraka. **12.**Uporabljajte tudi čistila, kot je navedeno v priročniku za respirator. **13.**Ne uporabljajte,

ПРОИЗВОД	СТАНДАРД/ТИП/КЛАСА	ЗАШТИТА
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	цјасткe стаłe (пиłи и аерозоłе)
X7N13	EN 143:2021/P3 R	честице (прашина и аеросоли)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	честице (прашина и аеросоли)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	честице (прашина и аеросоли), низак ниво сметњи или органска пара
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	честице (прашина и аеросоли)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	честице (прашина и аеросоли), низак ниво сметњи или органска пара
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	органски гасови и паре органских материја са тачком кључања > 65°Ц
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	органски гасови и паре органских супстанци чија је тачка кључања нижа од 65 Ц
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	органски гасови и паре органских супстанци са тачком кључања >65 Ц, хлор, сумпороводоник, цијанид водоник, натријум диоксид, киселе гасови, амонијак, метиламин, жива и живине паре; мак. конц. 0,5%

ОЗНАКЕ И СИМБОЛИ.PIKT: **1.**Произвођач. **2.**Погледајте информације које достављa произвођач. **3.**Опсег температуре складиштења. **4.**Максимална релативна влажност складиштења. **5.**Датум истека. **6.**Елемент за пречишћавање се обавезно користи у пару за респираторе. **7.**Само за једну смену (у току једне смене је дозвољено вишеструко коришћење). **8.**Максимално време употребе 50 сати. **9.**Филтери који се користе са маском за цело лице, али се не повезују директно са полумаском.

Нотификовано тело одговорно за ЕУ испитивање типа и производњу у складу са Модулом Ц2 или Д Уредбе (ЕУ) 2016/425: 1.Апаве СА (н°0082), 6 Руе ду Генерал Аудран - 92412 ЦОУРБЕВОИЕ цедек - Француска Нотификовано тело бр. 0082 Центрификатион Лиминтед Сервице. Блок 1 Бланцхардстown Цорпорате Парк, Баллицоолин Роад, Бланцхардстown, Дублин15, Д15 АКК1, Ирска, Нотификовано тело бр. 2834., У зависности од модела, информације о сертификацији и надзору се налазе у декларацији о усаглашености..

ЕУ декларација о усаглашености доступна је www.oxyline.eu

(SV) GASFILTER OCH KOMBINERADE FILTER

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Beroende på modell finns information om standardnumrets överensstämmelse på produkten och i försäkran om överensstämmelse **. Förordning (UE) 2016/425.**

PPE kategori III;.

Tillverkare: OXYLINE Sp. z o.o., Polen, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Alla filter är kompatibla med halvmaskerna i serien Oxyline OxyPRO X6 och Oxyline OxyPRO X7 och helmaskerna i Oxyline OxyPRO X8-serien.

Begränsningar för användning av masker beror på vilken typ av filter/absorbator som används, arbetsmiljön, koncentration av föroreningar, typ av arbete etc. För effektiv och korrekt användning av filtret/absorbatorn rekommenderas att du läser följande instruktioner och spara dokumentet nedan. X2000-AG-filtren innehåller också ett lager av non-woven aktivt kol, vilket minskar de negativa effekterna i samband med lukter och avgasutsläpp under OEL. X501-förfiltret gör att förfiltret X7N11 P2 RD eller X7N13 P3 D kan kombineras med X705Lt A2-absorbenter. Denna kombination utökar skyddet bortom gaser och ångor till skydd mot damm.

VARNING: 1. Dessa filter tillför inte syre (O2). **2.**Använd i tillräckligt ventilerade utrymmen, använd inte vid syrebrist. **3.**En filterkanister eller filterkanister bör inte användas under brandbekämpning eller vid arbete med öppen låga eller smält metall (t.ex. vid svetsning). Förbränning av aktivt kol i en filterkapsel eller filterkapsel resulterar i att stora mängder giftiga ämnen frigörs, så det är nödvändigt att eliminera situationer där det finns direkt exponering för detta reningselement. **4.**Rätt filter måste väljas efter koncentration och typ av förorening i varje enskilt fall. **5.**Det får under inga omständigheter användas som skydd mot kolmonoxid. **6.**Filter, adapter X520 och X501 lock får inte modifieras eller repareras. I händelse av skada eller försegling, byt ut produkten mot en ny. **7.**Filter, kombinerade filter och absorbenter kräver inget underhåll eller reparation **8.**Lämna arbetet om andningsskyddet är skadat, om du har svårt att andas och/eller om du börjar känna dig illamående eller yr. **9.**Andningsskydd med filter eller kombinerade filter eller absorbatorer får inte användas i slutna silos, brunnar, kanaler eller andra slutna platser utan ventilation. **10.**Använd inte i en syreberikad atmosfär. **11.**Använd inte i en atmosfär med okänd luftkvalitet. **12.**Använd rengöringsmedel också enligt anvisningarna i andningsskyddets manual. **13.**Använd inte om lagringen skett under andra förhållanden än de som anges av tillverkaren, detta kan påverka hållbarheten. **14.**Ta inte bort adaptern när den väl har installerats under användning. **15.**Rengöringselement som väger mer än 300 g får inte monteras direkt på halvmasker. Rengöringselement som väger mer än 500 g får inte monteras direkt på helmasken. **16.**Den maximala livslängden för X78099 A2B2E2K2HgP3-filter är 50 timmar. **17.**Filtret kan användas i explosiv atmosfär. **18.**Särskild uppmärksamhet bör ägnas mycket giftiga ämnen och mycket koncentrerade miljöer vid val av filter. **19.**Den minsta genombrottstiden är endast avsedd för laboratorietester under standardiserade förhållanden. Den ger ingen indikation på möjlig livslängd vid praktisk användning. De möjliga servicetiderna kan skilja sig från genombrottstiderna som bestämts i enlighet med detta dokument i endera riktningen, positivt eller negativt, beroende på användningsförhållandena. **20.**Det kombinerade filtret X78098 AXP3 är endast för enskiftsbruk (flera användningar är tillåtna under ett skift).

FÖRE ANVÄNDNING: 1. Läs bruksanvisningen noggrant. 2. Se till att typen av filter är rätt för avsedd användning. 3. Se till att du har installerat båda filtren av samma typ. 4. Se till att filtret och andningsskyddet inte visar några tecken på slitningar, deformationer, bucklor eller smuts om så är fallet, det måste kasseras. 5. Se till att filtret är i originalförpackningen. 6. Filter måste inspekteras innan det används. Vid kontaminering, förvrängning och/eller utgång måste den bytas ut.

MONTERINGSINSTRUKTIONER.

X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV -filter. Matcha plastfilteranslutningen med filterhållaren på masken. Tryck och vrid filtret hela vägen medurs. Upprepa med det andra filtret.

Montering av X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV och X2000-AG fyllmedel till X705Lt A2-filter genom X520-adapter : Placera X520-adaptern på X705Lt A2-filtret och dra åt dem tills det klickar. När adaptern har installerats, matcha plastfilteranslutningen på X2000-filter med filterhållaren på adaptern. Tryck och vrid X2000-filtren medurs. Upprepa för andra filtret. Obs! Ta inte bort X520-adaptern när den väl har installerats. Att ta bort eller återanvända adaptern kan orsaka förseglingsförlust, överexponering, sjukdom eller till och med dödsfall.

Montering av förfilter X7N11 eller X7N13 med och X501 lock: Placera förfiltret på X705Lt A2-filter med den tryckta sidan inåt. Placera X501-locket på filtret och tryck på kemiskt filter, förfilter och hållare. Kontrollera att förfiltret täcker hela det kemiska filtret. För att byta ut förfiltret, ta bort locket genom att dra ut det ur krokarna.

Gör i omvänd ordning för att demontera produkten.

GRAPH : 1. Filter. 2. Förfilter. 3. Förfilterkåpa.

LAGRING. Filter levereras i en hermetisk förpackning. Utan att ta ur filtret ur originalförpackningen. Förvaras den i en torrare och torr miljö borta från atmosfäriska föroreningar. Undvik höga nivåer av luftfuktighet, förhoppningsvis inte över 80 % relativ luftfuktighet. Utsätt inte filtret för värme eller direkt solljus. När det väl har använts, för att kunna flyttas, rekommenderas det att lägga filtret i originalförpackningen eller i en hermetisk påse. Andningsskyddet måste förvaras utan filter i den hermetiskt tillslutna påsen som levereras i rumstemperatur, på en torr plats och borta från innestlutningar. Utsätt inte andningsskyddet för den värmetemperatur som är markerad på förpackningen. Den omgivningstemperatur som produkterna kan användas i visas på förpackningen och på produkten i enlighet med piktogrammet. Skyddad av inget direkt solljus. Förvaring under andra förhållanden än de som anges av tillverkaren kan påverka hållbarheten, följ rekommendationshandboken.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION. Alla filter får inte rengöras. De behöver inte heller underhållas eller repareras vid skada eller försämring. Bytet av filtren måste bestämmas genom implementering av ett andningsskyddsprogram som säkerställer att de byts ut innan deras livslängd är slut. X78098 AX P3 filterpatroner får inte användas i mer än 1 arbetsskift enligt markering i pikt 7.

HÅLLBARHET. Filter, kombinerade filter, absorbenter och X501 lock har tillverkningsdatum på förpackningen och på produkten. Sista förbrukningsdatum är 5 år från tillverkningsdatumet, vilket gäller vid förvaring i originalförpackning i enlighet med tillverkarens rekommendationer.

BEGRÄNSNINGAv ANVÄNDNING. Användningen av filter ska följa gällande lagstiftning, föreskrifter om andningsskydd och föreskrifter från olika officiella instanser.

AVFALLSHANTERING AV FILTER. Efter att ha använt filtret, det kombinerade filtret eller absorbatorn ska de kasseras i enlighet med tillämplig nationell lagstiftning.

MÄRKNINGAR. När filter har använts måste de kasseras enligt gällande nationell lagstiftning.

KLASS	ABSORBARE	PARTIKELFILTER
1	maximal gaskoncentration 1000 ppm (0,1 %)	penetration 20%
2	maximal gaskoncentration 5000 ppm (0,5 %)	penetration 6%
3	maximal gaskoncentration 10 000 ppm (1 %)	penetration 0,05%

SYMBOL	MENANDE
A	filtrera mot organiska gaser och ångor med en kokpunkt > 65ºC
AX	filter mot filter mot organiska gaser och ångor med en kokpunkt < 65ºC
B	filter mot oorganiska gaser och ångor exklusive kolmonoxid
E	filter mot svaveldioxid och andra sura gaser
K	filter mot ammoniak och organiska ångor som härrör från ammoniak
HgP3	filter mot kvicksilver och kvicksilverångor
P	filter mot partiklar (damm och aerosoler)
R	återanvändbart filter
NR	icke återanvändbart filter
D	filtret har klarat det valfria dolomittäppningstestet

PRODUKT	STANDARD/TYP/KLASS	SKYDD
X7N11	EN 14387:2004 +A1:2008 / P2 R D	partiklar (damm och aerosoler)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	partiklar (damm och aerosoler)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	partiklar (damm och aerosoler)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	partiklar (damm och aerosoler), störande ångor halter eller organisk ånga
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	partiklar (damm och aerosoler)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	partiklar (damm och aerosoler), störande ångor halter eller organisk ånga
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	organiska gaser och ångor av organiska ämnen med en kokpunkt > 65°C
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	organiska gaser och ångor av organiska ämnen med en kokpunkt på >65 C, klor, vätesulfid, vätecyanid, natriumdioxid, sura gaser, ammoniak, metylamin, kvicksilver och kvicksilverångor; max. konc. 0,5 %
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organiska gaser och ångor av organiska ämnen med en kokpunkt på >65 C, klor, vätesulfid, vätecyanid, natriumdioxid, sura gaser, ammoniak, metylamin, kvicksilver och kvicksilverångor; max. konc. 0,5 %

MÄRKNINGAR OCH SYMBOLER.PIKT: **1.**Tillverkare. **2.**Se information från tillverkaren. **3.**Förvaringstemperaturintervall. **4.**Maximal lagrings relativ fuktighet. **5.**Utgångsdatum. **6.**Det renande elementet används obligatoriskt i par för andningsskydd. **7.**Endast för enskiftsbruk (under ett skift är flera användningar tillåtet). **8.**Maximal användningstid 50 timmar. **9.**Filter som ska användas med en helmask men inte kopplas direkt till en halvmask.

Anmält organ som ansvarar för EU-typkontroll och produktion i enlighet med modul C2 eller D i förordning (EU) 2016/425: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Frankrike Notified Body No. 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Irland, anmält organ nr 2834., Beroende på modell finns information om certifiering och övervakning i försäkran om överensstämmelse.. **Eu-försäkran om överensstämmelse** finns tillgänglig på www.oxyline.eu

(TR) GAZ FİLTRELERİ VE KOMBİNE FİLTRELER

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Modele bağlı olarak standart numarasının uygunluğuna ilişkin bilgi ürün üzerinde ve uygunluk beyanında yer almaktadır . **Yönetmelik (AB) 2016/425.**

KKD kategorisi III;.

Üretici : OXYLINE Sp. z oo, Polonya, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, oxyline@oksilin.eu

Tüm filtreler Oxyline OxyPRO X6 ve Oxyline OxyPRO X7 serisi yarım maskeler ve Oxyline OxyPRO X8 serisi tam yüz maskeleriyle uyumludur.

Maskelerin kullanımındaki sınırlamalar kullanılan filtre/absorber türüne, çalışma ortamına, kontaminasyon konsantrasyonuna, işi türüne vb. bağlıdır. Filtre/absorberin etkili ve doğru kullanımı için aşağıdaki talimatları okumanız ve aşağıdaki belgeyi saklamanız önerilir. X2000-AG filtreleri ayrıca, koku ve OEL'nin altındaki egzoz emisyonlarıyla ilişkili olumsuz etkileri azaltan bir dokunmamış aktif karbon tabakası içerir. X501 ön filtresi, X7N11 P2 RD veya X7N13 P3 D ön filtresinin X705Lt A2 absorberlerile birleştirilmesini sağlar. Bu kombinasyon, gazların ve buharların ötesinde toza karşı koruma sağlar.

UYARI: 1. Bu filtreler oksijen (O2) sağlamaz. **2.**Yeterli havalandırılan alanlarda kullanın, oksijen eksikliği durumunda kullanmayın. **3.**Yangınla mücadele sırasında veya açık alev veya erimiş metalle çalışırken (örneğin kaynak yaparken) filtre kutusu veya filtre kutusu kullanılmamalıdır. Filtre kutusunda veya filtre kutusunda aktif karbonun yanması büyük miktarda toksik maddenin salınmasına neden olur, bu nedenle bu arındırıcı elemente doğrudan maruz kalma durumlarının ortadan kaldırılması gerekir. **4.**Her durumda konsantrasyona ve kirletici türüne göre doğru filtre seçilmelidir. **5.**Hiçbir koşulda karbon monoksite karşı koruma olarak kullanılmamalıdır. **6.**Filtre, adaptör X520 ve X501 kapağı değiştirilmemeli veya onarılmamalıdır. Hasar veya conta kaybı durumunda ürünü yenisiyle değiştirin. **7.**Filtreler, kombine filtreler ve emiciler bakım veya onarım gerektirmez. **8.**Solunum koruması hasarlıysa, nefes almada zorluk çekiyorsanız ve/veya mide bulantısı veya baş dönmesi hissediyorsanız işi bırakın. **9.**Filtreli veya kombine filtreli veya emicili solunum cihazları kapalı silolarda, kuyularda, kanallarda veya havalandırması olmayan diğer kapalı yerlerde kullanılmamalıdır. **10.**Oksijenle zenginleştirilmiş bir ortamda kullanmayın. **11.**Bilinmeyen hava kalitesine sahip bir ortamda kullanmayın. **12.**Temizleyicileri ayrıca solunum cihazı kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. **13.**Depolama, üretici tarafından belirtilenler dışında koşullar altında gerçekleştiyse kullanmayın, bu raf ömrünü etkileyebilir. **14.**Kullanım sırasında takıldıktan sonra adaptörü çıkarmayın.**15.**300 g'dan daha ağır temizleme elemanları doğrudan yarım yüz maskelerine monte edilemez. 500 g'dan daha ağır temizleme elemanları doğrudan tam yüz maskelerine monte edilemez. **16.**X78099 A2B2E2K2HgP3 filtrelerinin maksimum hizmet ömrü 50 saattir. **17.**Filtre patlayıcı ortamlarda kullanılabilir. **18.**Filtreler seçilirken son derece toksik maddelere ve yüksek yoğunluklu ortamlara özellikle dikkat edilmelidir. **19.**Minimum geçiş süresi yalnızca standart koşullar altında laboratuvar testleri için tasarlanmıştır. Pratik kullanımda olası hizmet ömrüne dair bir gösterge sağlamaz. Olası hizmet süreleri, kullanım koşullarına bağlı olarak bu belgeye uygun olarak belirlenen geçiş sürelerinden olumlu veya olumsuz yönde her iki yönde farklılık gösterebilir. **20.**X78098 AXP3 kombine filtre yalnızca tek vardiyalı kullanım içindir (bir vardiyada birden fazla kullanıma izin verilir).

KULLANIMDAN ÖNCE: 1.Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. 2.Filtre tipinin amaçlanan kullanım için doğru olduğundan emin olun. 3.Her iki filtreyi de aynı tipte taktığınızdan emin olun. 4.Filtrenin ve solunum cihazının yırtılma, bozulma, ezik veya kir belirtisi göstermediğinden emin olun. Bu durumda atılmalıdır. 5.Filtrenin orijinal ambalajında olduğundan emin olun. 6.Filtre kullanılmadan önce incelenmelidir. Kirlenme, bozulma ve/veya son kullanma tarihi geçmiş olması durumunda değiştirilmelidir.

MONTAJ TALİMATI.

X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R, X793CP3R, X2000-AG, X2000-OV filtreleri. Plastik filtre bağlantısını maskedeki filtre tutucusuyla eşleştirin. Filtreyi bastırın ve saat yönünde sonuna kadar çevirin. İkinci filtreyle tekrarlayın.

X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV ve X2000-AG dolgusunun X520 adaptörü aracılığıyla X705Lt A2 filtresine montajı : X520 adaptöründü X705Lt A2 filtresine yerleştirin ve tık sesi duyana kadar sıkın. Adaptör takıldıktan sonra, X2000 filtrelerindeki plastik filtre bağlantısını adaptördeki filtre tutucusuyla eşleştirin. X2000 filtrelerine basın ve saat yönünde çevirin. İkinci filtre için tekrarlayın. Not: X520 adaptörünü takıldıktan sonra çıkarmayın. Adaptörün çıkarılması veya yeniden kullanılması conta kaybına, aşırı maruz kalmaya, hastalığa ve hatta ölüme neden olabilir.

X7N11 veya X7N13 ön filtrenin X501 kapağıyla montajı: Ön filtreyi basılı tarafı içeri bakacak şekilde X705Lt A2 filtresinin üzerine yerleştirin. X501 kapağını filtrenin üzerine yerleştirin ve kimyasal filtreyi, ön filtreyi ve tutucuyu bastırın. Ön filtrenin tüm kimyasal filtreyi kapladığını doğrulayın. Ön filtreyi değiştirmek için kapağı kancalardan çekerek çıkarın.

Ürünü sökmek için işlemin tersini uygulayın.

GRAPH : 1. Filtre. 2. Ön filtre. 3. Ön filtre kapağı.

DEPOLAMA. Filtreler hermetik bir ambalaj içinde tedarik edilir. Filtreyi orijinal ambalajından çıkarmadan. Atmosferik kirleticilerden uzak, taze ve kuru bir ortamda saklayın. Yüksek nem seviyelerinden kaçının, umarım %80'in üzerinde olmayan bağıl nem. Filtreyi ısıya veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Kullanıldıktan sonra, taşınabilmesi için filtrenin orijinal ambalajına veya hermetik bir torbaya konulması önerilir. Solunum cihazı, filtreleri olmadan, oda sıcaklığında, kuru bir yerde ve muhafazalardan uzakta tedarik edilen hermetik olarak kapatılmış torbada saklanmalıdır. Solunum cihazını ambalaj üzerinde işaretli ısı sıcaklığına maruz bırakmayın. Ürünlerin kullanılabileceği ortam sıcaklığı, piktograma uygun olarak ambalajda ve ürün üzerinde gösterilir. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Üretici tarafından belirtilenler dışındaki koşullarda depolama raf ömrünü etkileyebilir, öneriler kılavuzunu izleyin.

TEMİZLİK VE DEZENFEKSİYON. Tüm filtreler temizlenmemelidir. Ayrıca, hasar veya bozulma durumunda bakıma veya onarıma ihtiyaç duymazlar. Filtrelerin değiştirilmesi, kullanım ömürleri sona ermeden önce değiştirilmelerini sağlayan bir solunum koruma programının uygulanmasıyla belirlenmelidir. X78098 AX P3 filtre kartuşları, pikt 7'de işaretlendiği gibi 1 vardiyadan fazla kullanılmamalıdır.

RAF ÖMRÜ. Filtreler, kombine filtreler, emiciler ve X501 kılıfının üretim tarihi ambalaj üzerinde ve ürün üzerinde yer almaktadır. Son kullanma tarihi, üreticinin önerilerine uygun olarak orijinal ambalajında saklandığında geçerli olan üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

KULLANIM SINIRLAMALARI. Filtrelerin kullanımı yürürlükteki mevzuata, solunum koruması ile ilgili düzenlemelere ve çeşitli resmi kuruluşların düzenlemelerine uygun olmalıdır.

FİLTRE ATIKLARI. Filtre, kombine filtre veya absorber kullanıldıktan sonra, yürürlükteki ulusal mevzuata uygun olarak atılmalıdır.

İŞARETLER. Filtreler kullanıldıktan sonra, yürürlükteki ulusal mevzuata uygun olarak atılmalıdır.

SINIF	EMİCİLER	PARTİKÜL FİLTRELERİ
1	maksimum gaz konsantrasyonu 1000 ppm (%0,1)	penetrasyon %20
2	maksimum gaz konsantrasyonu 5000 ppm (%0,5)	penetrasyon %6
3	maksimum gaz konsantrasyonu 10000 ppm (%1)	nüfuz %0,05

SEMBOL	ANLAM
A	Kaynama noktası > 65ºC olan organik gaz ve buharlara karşı filtre
AX	Kaynama noktası < 65ºC olan organik gaz ve buharlara karşı filtre
B	Karbon monoksit dışındaki inorganik gaz ve buharlara karşı filtre
E	kükürt dioksit ve diğer asit gazlarına karşı filtre
K	amonyağa ve amonyaktan kaynaklanan organik buharlara karşı filtre
HgP3	cıva ve civa buharlarına karşı filtre
P	partiküllere (toz ve aerosoller) karşı filtre
R	yeniden kullanılabilir filtre
NR	tekrar kullanılamayan filtre
D	filtre isteğe bağlı dolomit tıkanma testini geçmiştir

ÜRÜN	STANDART/TİP/SINIF	KORUMA
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	parçacıklar (toz ve aerosoller)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	parçacıklar (toz ve aerosoller)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3R	parçacıklar (toz ve aerosoller)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	parçacıklar (toz ve aerosoller), rahatsız edici düşük seviyeler veya organik buhar
X793	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	parçacıklar (toz ve aerosoller)
X793C	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	parçacıklar (toz ve aerosoller), rahatsız edici düşük seviyeler veya organik buhar
X705Lt	EN 14387:2004 +A1:2008 /A2	kaynama noktası > °65C olan organik gazlar ve organik madde buharları
X78098	EN 14387:2021 / AXP3	kaynama noktası 65°C'den düşük olan organik gazlar ve organik maddelerin buharları
X78099	EN 14387:2021 /A2B2E2K2HgP3	organiska gaser och ångor av organiska ämnen med en kokpunkt på >65°C, klor, vätesulfid, vätecyanid, natriumdioxid, sura gaser, ammoniak, metylamin, kvicksilver och kvicksilverångor; max. konc. 0,5 %

İŞARETLER VE SEMBOLLER.PIKT: **1.**Üretici. **2.**Üretici tarafından sağlanan bilgilere bakın. **3.**Depolama sıcaklığı aralığı. **4.**Maksimum depolama bağıl nemi. **5.**Son kullanma tarihi. **6.**Arındırıcı eleman, solunum cihazları için zorunlu olarak çiftler halinde kullanılır. **7.**Sadece tek vardiyada kullanım içindir (Bir vardiyada birden fazla kullanıma izin verilir). **8.**Maksimum kullanım süresi 50 saattir. **9.**Filtreler tam yüz maskesiyle birlikte kullanılmalıdır ancak doğrudan yarım maskeye bağlanmamalıdır.

AB tip muayenesinden ve Yönetmelik (AB) 2016/425'in C2 veya D Modülüne göre üretimden sorumlu onaylanmış kuruluş: 1.Apave SA (n°0082), 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Fransa Onaylanmış Kuruluş No. 0082. 2.CCQS Certification Services Limited. Blok 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, İrlanda, Bildirilmiş kuruluş No 2834., Modele bağlı olarak, sertifikasyon ve denetimle ilgili bilgiler uygunluk beyanında yer alır.

AB uygunluk beyanı www.oxyline.eu adresinde mevcuttur

(UK) ГАЗОВІ ФІЛЬТРИ ТА КОМБІНОВАНІ ФІЛЬТРИ

(EN) ГАЗОВІ ФІЛЬТРИ ТА КОМБІНОВАНІ ФІЛЬТРИ

EN 14387:2004 + A1:2008; EN 14387:2021

Залежно від моделі інформація про відповідність номеру стандарту розміщується на виробі та в декларації про відповідність . **Регламент (ЄС) 2016/425.**

ЗІ3 категорії III;.

Виробник : OXYLINE Sp. z o.o., Польща, 95-200 Паб'яніце, вул. Piłsudskiego 23, oxyline@oxyline.eu

Усі фільтри сумісні з напівмасками серії Oxyline OxyPRO X6 і Oxyline OxyPRO X7 і повнолицевими масками серії Oxyline OxyPRO X8.

Обмеження щодо використання масок залежать від типу використовуваного фільтра/поглинача, робочого середовища, концентрації забруднення, типу роботи тощо. Для ефективного та правильного використання фільтра/поглинача рекомендується прочитати наступні інструкції та збережіть наведений нижче документ. Фільтри X2000-AG також містять шар нетканого активованого вугілля, який знижує негативний вплив, пов'язаний із запахами та викидами вихлопних газів, нижче OEL. Попередній фільтр X501 дозволяє комбінувати попередній фільтр X7N11 P2 RD або X7N13 P3 D з поглиначами X705Lt A2. Ця комбінація розширює захист від газів і парів до захисту від пилу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: 1.Ці фільтри не подають кисень (O2). **2.**Використовуйте в добре провітрюваних приміщеннях, не використовуйте у разі дефіциту кисню. **3.**Фільтр-каністру або фільтр-каністру не можна використовувати під час гасіння пожежі або під час роботи з відкритим вогнем або розплавленим металом (наприклад, під час зварювання). Згоряння активованого вугілля в балончику або фільтрувальному балончику призводить до виділення великої кількості токсичних речовин, тому необхідно виключити ситуації, в яких відбувається прямий вплив цього очисного елемента. **4.**Правильний фільтр необхідно вибирати відповідно до концентрації та типу забруднювача в кожному конкретному випадку. **5.**За жодних обставин його не можна використовувати як захист від чадного газу. **6.**Фільтр, кришку адаптера X520 і X501 не можна змінювати або ремонтувати. У разі пошкодження або втрати пломби замініть виріб на новий. **7.**Фільтри, комбіновані фільтри та абсорбери не потребують обслуговування та ремонту **8.**Залиште роботу, якщо захист органів дихання пошкоджений, якщо у вас утруднене дихання та / або якщо ви починаєте відчувати нудоту або запаморочення. **9.**Респіратори з фільтрами або комбіновані фільтри чи поглиначі не можна використовувати в закритих силосах, колодязях, каналах та інших закритих місцях без вентиляції. **10.**Не використовуйте в атмосфері, збагаченій киснем. **11.**Не використовуйте в атмосфері невідомої якості повітря. **12.**Використовуйте миючі засоби також, як зазначено в інструкції до респіратора. **13.**Не використовуйте, якщо зберігання відбувалося в умовах, відмінних від зазначених виробником, це може вплинути на термін придатності. **14.**Не знімайте адаптер після встановлення під час використання. **15.**Миючі елементи вагою більше 500 г не можна кріпити безпосередньо на повнолицеву маску. **16.**Максимальний термін служби фільтрів X78099 A2B2E2K2HgP3 становить 50 годин. **17.**Фільтр можна використовувати у вибухонебезпечних середовищах. **18.**При виборі фільтрів особливу увагу слід приділяти високотоксичним речовинам і висококонцентрованим середовищам. **19.**Мінімальний час пропуску призначений лише для лабораторних тестів у стандартизованих умовах. Він не дає вказівки щодо можливого терміну служби при практичному використанні. Можливий час служби може відрізнятися від часу прориву, визначеного відповідно до цього документу, в будь-яку сторону, позитивно чи негативно, залежно від умов використання. **20.**Комбінований фільтр X78098 AXP3 призначений лише для використання в одну зміну (дозволено багаторазове використання протягом однієї зміни).

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ: 1. Уважно прочитайте посібник користувача. 2. Переконайтеся, що тип фільтра відповідає призначенню. 3. Переконайтеся, що ви встановили обидва фільтри одного типу. 4. Переконайтеся, що фільтр, а також респіратор не мають жодних слідів розривів, викривлень, вм'ятин або бруду, якщо це так, їх необхідно утилізувати. 5. Переконайтеся, що фільтр знаходиться в оригінальній упаковці. 6. Перед використанням фільтр необхідно перевірити. У разі забруднення, деформації та/або закінчення терміну придатності його необхідно замінити.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ.

Фільтри X705Lt A2, X78098 AXP3, X78099 A2BAE2K2HgP3, X793P3R, X793CP3R, X2000-AG, X2000-OV,Зіставте з'єднання пластикового фільтра з тримачем фільтра на масці. Натисніть і повністю поверніть фільтр за годинниковою стрілкою. Повторіть з другим фільтром.

Монтаж наповнювача X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-OV і X2000-AG до фільтра X705Lt A2 через адаптер X520 : Встановіть адаптер X520 на фільтр X705Lt A2 і затягніть їх до клацання. Після встановлення адаптера з'єднайте з'єднання пластикового фільтра на фільтрах X2000 з тримачем фільтра на адаптері. Натисніть і поверніть фільтри X2000 за годинниковою стрілкою. Повторіть для другого фільтра. Примітка: не знімайте адаптер X520 після встановлення. Видалення або повторне використання адаптера може призвести до втрати герметичності, надмірного впливу, хвороби або навіть смерті.

Збірка попереднього фільтра X7N11 або X7N13 із кришкою X501: розташуйте попередній фільтр на фільтрі X705Lt A2 так, щоб надрукована сторона була спрямована всередину. Помістіть кришку X501 на фільтр і натисніть на хімічний фільтр, попередній фільтр і фіксатор. Переконайтеся, що попередній фільтр покриває весь хімічний фільтр. Щоб замінити попередній фільтр, зніміть кришку, витягнувши її з гачків.

Виконайте процедуру у зворотному порядку, щоб розібрати виріб.

GRAPH : 1. Фільтр. 2. Попередній фільтр. 3. Кришка попереднього фільтра.

ЗБЕРІГАННЯ. Фільтри поставляються в герметичній упаковці. Не виймаючи фільтр з оригінальної упаковки. Зберігайте його в свіжому та сухому середовищі подалі від атмосферних забруднень. Уникайте високого рівня вологості, сподіваємось, не вище 80% відносної вологості. Не піддавайте фільтр впливу тепла та прямих сонячних променів. Після використання, для переміщення рекомендується помістити фільтр в оригінальну упаковку або в герметичний пакет. Респіратор необхідно зберігати без фільтрів у герметично закритому пакеті, який постачається, при кімнатній температурі, у сухому місці та подалі від контейнерів. Не піддавайте респіратор впливу температури, зазначеної на упаковці. Температура навколишнього середовища, при якій можна використовувати вироби, вказана на упаковці та на виробі відповідно до піктограми. Захищений від прямих сонячних променів. Зберігання в умовах, відмінних від зазначених виробником, може вплинути на термін придатності, дотримуйтеся рекомендацій посібника.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ. Не можна чистити всі фільтри. Вони також не потребують технічного обслуговування та ремонту в разі пошкодження чи псування. Необхідність заміни фільтрів повинна визначатися за допомогою програми захисту органів дихання, яка гарантує їх заміну до закінчення терміну служби. Фільтрувальні картриджі X78098 AX P3 не можна використовувати більше ніж 1 робочу зміну, як зазначено в пункті 7.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ. Фільтри, комбіновані фільтри, абсорбери та кришка X501 мають дату виробництва на упаковці та на виробі. Термін придатності 5 років з дати виробництва, який дійсний за умови зберігання в оригінальній упаковці відповідно до рекомендацій виробника.

ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ. Використання фільтрів повинно відповідати чинному законодавству, нормам щодо захисту органів дихання та постановам різних офіційних органів.

УТИЛІЗАЦІЯ ФІЛЬТРУ. Після використання фільтра, комбінованого фільтра або поглинача їх слід утилізувати відповідно до чинного національного законодавства.

МАРКУВАННЯ. Після використання фільтри їх необхідно утилізувати відповідно до чинного національного законодавства.

КЛАС	АБСОРБЕРИ	САЖОВІ ФІЛЬТРИ
1	максимальна концентрація газу 1000 ppm (0,1%)	проникнення 20%
2	максимальна концентрація газу 5000 ppm (0,5%)	проникнення 6%
3	максимальна концентрація газу 10000 ppm (1%)	пенетрація 0,05%

СИМВОЛ	ЗНАЧЕННЯ
A	фільтр від органічних газів і парів з температурою кипіння > 65ºC
AX	фільтр проти фільтра проти органічних газів і парів з температурою кипіння < 65ºC
B	фільтр від неорганічних газів і парів, за винятком окису вуглецю
E	фільтр проти діоксиду сірки та інших кислотних газів
K	фільтр проти аміаку та органічних парів, отриманих з аміаку
HgP3	фільтр від ртуті та парів ртуті
P	фільтр від частинок (пилу та аерозолів)
R	багаторазовий фільтр
NR	одноразовий фільтр
D	фільтр пройшов додатковий тест на засмічення доломітом

ПРОДУКТ	СТАНДАРТ/ТИП/КЛАС	ЗАХИСТ
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	частки (пил і аерозолі)
X7N13	EN 143:2021/P3 D	частки (пил і аерозолі)
X2000-OV	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	частки (пил і аерозолі)
X2000-AG	EN 143:2000 +A1:2006 / P3 R	частки (пил і аерозолі), неприємні низькі рівні або орган